



ayd

ENTREVISTA

GIUSEPPE CIPRIANI

Casas y lugares

Nathy Fraenkel

Oficinas Unilever

Arte al día

Coco Dávez

Juan de Andrés

Este Arte 2020

Arquitectura

Estudio Queirolo Cantera



EDICIÓN #293 | URUGUAY \$ 300

URUGUAY
PUNTA DEL ESTE
Calle 20 y 27
Tel.: 598 4244-3434

MONTEVIDEO
NUEVA DIRECCIÓN
26 de Marzo 3524
Tel.: 598 2622-7707

ARGENTINA
ARENALES
Arenales 1223
Tel. 54 11 4816-2556

PUERTO MADERO
Martha Salotti 414
Tel. 54 11 4311-3423

NORDELTA
Av. del Boulevard 110 Local 1
Edif. Vista Bahía Of
Bahía Grande
Tel. 54 11 4871-2876

ROSARIO
Salta 1355
Tel. 54 341 4240280

ASESORAMIENTO EN TODO EL PAÍS
CONSULTAS@WALMER.COM.AR
INFO@WALMER.COM.UY

WWW.WALMER.COM.AR
WWW.WALMER.COM.UY



EXPERIENCIA WALMER DISTRITO ARENALES
ALICIA SCHNEIDER + PABLO SALASKY POR WALMER

- INTERIORISMO
- PROYECTOS PERSONALIZADOS
- ASESORAMIENTO INTEGRAL EN PROYECTOS
- DISEÑO INTERIORES



W[®]
Walmer
MADE IN ITALY



Kolher design

URUGUAY

Montevideo - 21 de Setiembre 2765
tel +598 27117031 / montevideo@kolher.com.uy

Punta del Este - Roosevelt y los Alpes
tel+598 42490219 / punta@kolher.com.uy

ARGENTINA

Buenos Aires - Aime Paine 1342
tel +549 11 3784 5988/ madero@kolher.com.ar

Quios

by BALDOCER

BALDOCER nos presenta su línea Quios, un porcelanato que reproduce la elegancia y naturalidad de la de la piedra onix, aportando un atractivo efecto a la decoración, su formato xxl nos permite crear espacios con gran profundidad y elegancia.

CERÁMICA | LOZA | GRIFERÍA | HIDROMASAJES | COCINAS

Montevideo: ShowRoom: 8 de Octubre 2645/ T.: 2487 5630

Outlet: 8 de Octubre 4811/T.: 2514 0140

Maldonado: ShowRoom: J. de Viana esq. Ituzaingó/T.: 4225 0869

Outlet: 19 de Abril 784 entre 25 de Mayo y Rafael Perez del Puerto/T.: 4225 0473

E-commerce: acher.com.uy

LO QUE
IMAGINÁS
EXISTE



LIVING

YOUR DREAMS



SEGUINOS EN: [f/arquetipo.interiores](#) [@arquetipo_interiores](#)
098 561 114 Constituyente 1875 [arquetipo.com.uy](#)



SE TRATA DE TI

VISITANOS Y RECIBE GRATIS CONSEJOS DE DECORACIÓN

Nuestros decoradores de interiores no sólo están para proyectos grandes. También están aquí para resolver hasta tus retos de decoración más pequeños, siempre ofreciéndote una opinión experta y amigable en la que puedes confiar. Desde consejos para elegir colores de tus paredes hasta cómo combinar los accesorios. Simplemente visítanos en tu tienda más cerca y hablemos.

Julio Herrera y Reissig esq. Av. Italia, Parada 4, Design District - Punta del Este
Ellauri 363, Punta Carretas - Montevideo
Juncal 1116, esq. Cerrito - Buenos Aires, Argentina
Av. España 2062 - Asunción, Paraguay

BoConcept®

eliane

Innovación, tecnología de avanzada,
calidad y belleza.

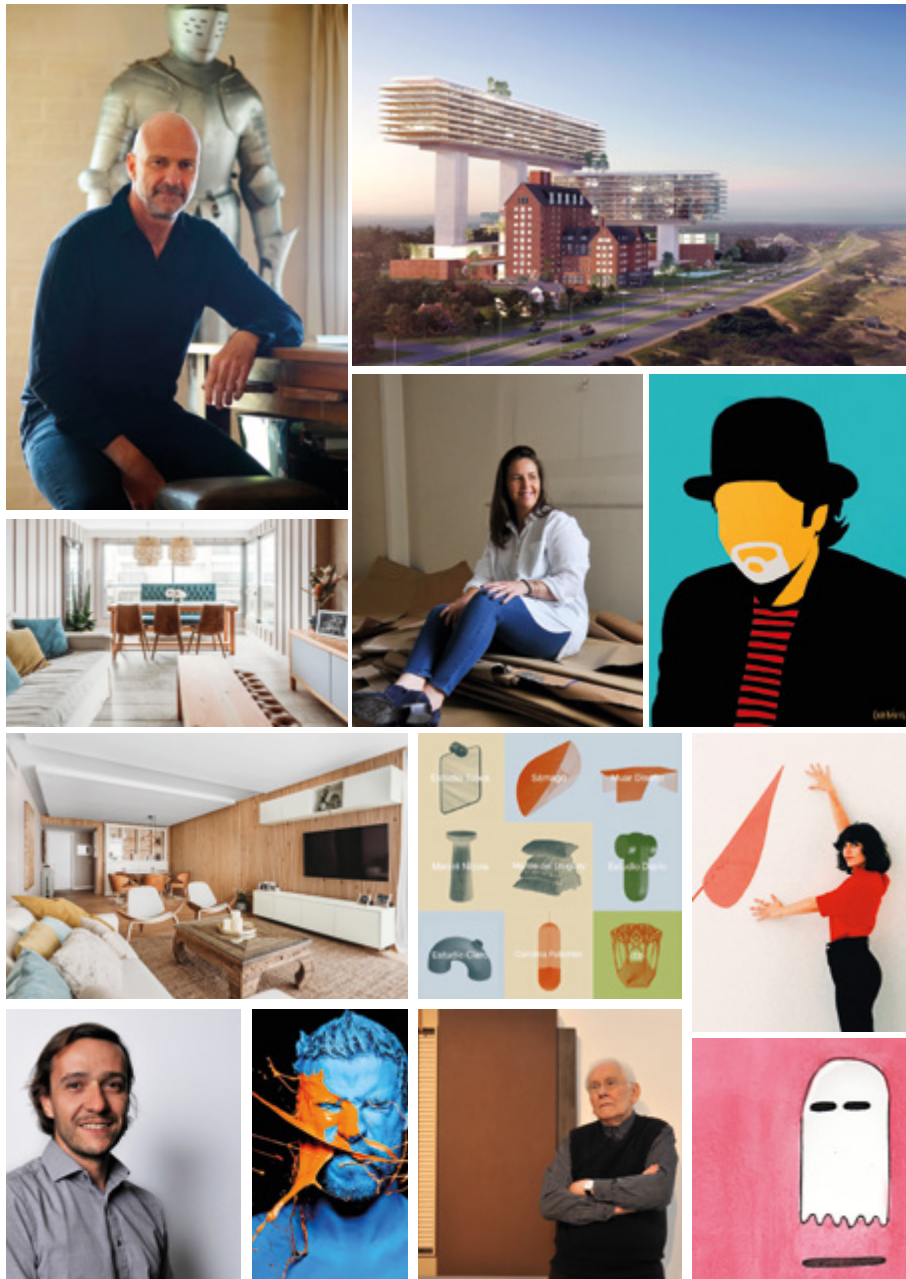


LOCALES EN TODO EL PAÍS

 castro.com.uy /  Castro Cerámicas /  [castro_ceramicas](https://www.instagram.com/castro_ceramicas)

Divina Comedia 1610 esq. Gabriel Otero. Tel.: 2604 9326 / Av. Italia 4116. Tel.: 2613 4022
Bvar. España 2254. Tel.: 2411 1471 / Gral. Flores 2290. Tel.: 2205 1374
Centro Logístico y Outlet: Ruta 8 km 22.500. Tel.: 2288 9818*

Mosaico para piscina "NORONHA AGUA MESH" / 7.5 x 7.5 cm



18 - Editorial - Diego Flores
 30 - Casas y lugares - Nathy Fraenkel
 34 - Casas y lugares - Baliñas. Nathy Fraenkel en Punta Carretas
 46 - Casas y lugares - Forum. Nathy Fraenkel en Buceo
 54 - Casas y lugares - Oficinas Unilever. Arq. Facundo de Souza y Arq. Fernando varela
 62 - Entrevista a Giuseppe Cipriani. La sencillez del buen vivir
 70 - Arquitectura - Estudio Queirolo Cantera

90 - Diseño - Gladys Piquet. El diseño nuestro de cada día
 96 - Diseño - Poetic Forms - Diseño uruguayo en Londres
 104 - Arte al día - Juan de Andrés. El canto de las formas
 110 - Arte al día - Coco Dávez. Por delicadeza
 118 - Arte al día - Laura Bardier y ESTE ARTE
 124 - Novedades - Experiencia Arenales 2019. Walmer
 130 - Piedra libre - Christian



DIRECTOR
Diego Flores

EDITOR
Juan Diego Flores

REDACCIÓN
Y CONTENIDO
Alino Güglielmino
Martín Flores
Andrés Blanco

FOTOGRAFÍA
José Pampín

DISEÑO
Christian Curbelo

DEPARTAMENTO
COMERCIAL
Santiago Flores
Marketing Visual

DEPARTAMENTO
DE MARKETING
Germán Olivera
Andrés Blanco

OFICINA
Montevideo, Uruguay
@aydrevista

IMPRESIÓN
Gráfica Mosca
D.L. 363.458

DISTRIBUCIÓN
Uruguay: Espert S. A.
Argentina: Brihet e hijos.
Magaldi 1448, Buenos Aires.



Las opiniones expresadas por los autores no son necesariamente compartidas por la revista.



PRIMAVERA - VERANO 2019/20

arredo
#crearhogar

EL CLIMA QUE QUERÉS, PARA LOS QUE MÁS QUERÉS

Confort y eficiencia
en frío y calor.

AIRES ACONDICIONADOS



PROGRAMÁ LA TEMPERATURA
DESDE TU CELULAR

- Más eficiencia para un menor consumo.
- Purificador de aire.
- Más silencioso.

DISFRUTÁ ENTRECASA

vivionhaus.com / Av. Italia 6378 / Tel.: 2600 4614

VIVION® HAUS
Ambient Technologies

Por Lorenzo

POR DIEGO FLORES

Su sonrisa es un dato importante. Sonríe mientras duerme, sonríe cuando te mira. Y también sonríe cuando descubre lo que presumo verá como formas inexplicables que aparecen en el horizonte, a su altura. Le gusta la música, observa a su padre cuando toca la guitarra e instalado desde su regazo improvisa notas para él. Y llora solo lo estrictamente necesario para de inmediato volver a sonreír.

Como un presagio o algo así, el destino se manifestó en Octubre y de manera sorprendente. Con apenas tres kilos trescientos gramos y cuarenta y nueve centímetros de largo y lo llamamos Lorenzo. En su sonrisa y con una ternura nunca antes vista, me enseña, cada vez, que es posible, que vale la pena y que realmente somos muy bobos al no comprender lo simple y sencillo que es todo en esta vida.

Estamos llegando al final de un año raro, caprichoso y raro. El humor social alterado, los vecinos alterados y la región, también alterada. El mundo todo vive horas inciertas en las que nadie parece estar conforme, pleno. Todos buscamos una puerta y en el apremio por encontrarla estoy seguro que pasamos delante de ella y no la vemos.

Las escenas a las que asistí en Noviembre al caminar las calles de Montevideo me alarmaron. En una vereda mal humor, crispación, enojo. En la otra, temor, inquietud, desasosiego. Presentadas así las cosas daba la impresión de que unos perdían y otros tenían miedo de ganar. Y en realidad lo que los uruguayos diríamos entre Octubre y Noviembre era apenas un elenco de gobierno. Nada más, nada menos. "tal vez se deba a que es la primera vez en quince años que se presenta una elección con dos modelos de país..." me comentaba Santiago. Aún así me duele esta realidad en la que somos Montescos o Capuletos. Yo no crecí en una sociedad agrietada, por el contrario me eduqué en el respeto y la tolerancia por la idea del otro, a la que incluso entendiendo equivocada, aceptaba. En algún momento, y yo no me di cuenta,

los uruguayos perdimos algo importante. Se nos cayó por el camino la capacidad de convivir con el otro. Y eso es malo, peligroso, basta observar lo que viene viviendo Venezuela y en otro extremo lo que ahora enseña Chile.

La naturaleza humana es insondable. Escribo estas líneas a comienzos de noviembre con lo cual me acompañan los ecos de las elecciones en su primera vuelta y solo confirmamos un nuevo parlamento, ignoro quien nos gobernará a partir de marzo del próximo año. Y si el dato hace la diferencia, en realidad en estas horas me importan otras consideraciones, en las que Lorenzo es protagonista. El gran cambio que debemos protagonizar los uruguayos pasa por la reconciliación, debemos enterrar a nuestros muertos y abrazar al prójimo que no piensa como nosotros. Debemos escuchar para luego ser escuchados nosotros. Debemos insistir en la necesidad de abrir esa puerta que venimos negando sistemáticamente, la puerta que nos regresa al principio de las cosas, ese espacio donde todos somos iguales y nuestras ideas no nos califican ni descalifican. El camino es tan sencillo que tal vez por eso lo negamos. Basta con recuperar la capacidad de sonreír mientras dormimos, sonreír mientras miramos al prójimo y también sonreír cuando descubrimos formas que nos resultan inexplicables. Y llorar solo lo estrictamente necesario para de inmediato volver a sonreír.

Nos aguardan momentos difíciles donde sobrarán las razones para no pelear entre nosotros y por las mismas razones sentarnos a conversar y discutir entre todos, con todos. Tenemos pendientes temas que mucho tienen que ver con la convivencia y la armonía social y ciertamente ninguno de ellos podrá ser abordado desde la crispación y con intolerancia. Es necesario que decidamos abrir la puerta y trasponer su umbral. Si no por nosotros, por Lorenzo y por todos los amigos de Lorenzo que decidieron venir a nosotros, para salvarnos.

AkzoNobel



TENDENCIAS DE COLOR 2020.

Nuestro estudio de tendencia ColourFutures, nos presenta Jeans Grises™ nuestro Color del Año Inca 2020. Inspirado en los tonos delicados del amanecer que transitan entre el verde, el gris y el azul otorgándole a cada ambiente un toque humano y personal.



www.inca.com.uy



hansgrohe

Montevideo: Avda. Rivera 2560 / 2573 esq. Obligado / Tel.: 2708 4545
Punta del Este: Avda. España Pda. 27A / Tel.: 4222 8880 / www.bosch.com.uy

BOSCH & CIA

LACA AL AGUA PARA MADERAS INTERIORES



Efectos visuales al tacto de increíble apariencias que no se rayan ni desprenden

Nuevo acabado antibacterial

Una revolución absoluta en acabado incoloro al agua para maderas interiores que logran superficies resistentes al desarrollo de **bacterias**.

- Ideal para:
- Centros hospitalarios
 - Cocinas, habitaciones de niños
 - Catering, cafeterías, restaurantes o cantinas.

Cuida la salud de las personas durante la aplicación y posteriormente.
No contiene sustancias nocivas.
Amigable con el medio ambiente.
Presentación: 1,5 y 25 litros.

Rendimiento:

-  10 m2 / l / mano
-  5 m2 / l / mano



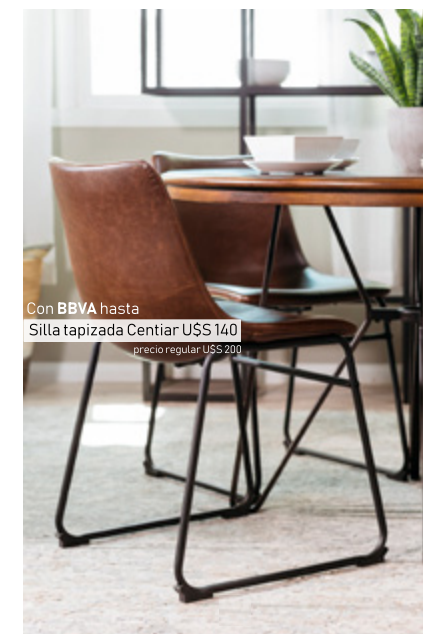


Con BBVA hasta
Chaise Zarina US\$ 840
precio regular US\$ 1176

Con BBVA hasta
Sofá tres cuerpos Zarina US\$ 1250
precio regular US\$ 1659

Celebrating Home

“Sabemos que tu casa es más que la suma de los muebles y accesorios. Son los momentos y recuerdos que se unen para crear tu hogar.”



Con BBVA hasta
Silla tapizada Centiar US\$ 140
precio regular US\$ 200



Con BBVA hasta
Lámpara de mesa Jae US\$ 174
precio regular US\$ 249



Con BBVA hasta
Mesa de comedor Centiar US\$ 430
precio regular US\$ 616



Con BBVA hasta
Butaca Dahra US\$ 810
precio regular US\$ 1140

Descuentos BBVA
hasta **20% OFF** hasta **30% OFF**
tarjetas de débito, crédito internacionales y ORO
tarjetas de crédito Platinum y Black

VÁLIDO PARA TODOS NUESTROS ARTÍCULOS. BASES EN BBVA.COM.UY



CATÁLOGO 2019

@ashleyhomestore_uy 2712 26 66 / 096 207790
Te esperamos, a metros de **Punta Carretas Shopping**
José Ellauri 435 esq. Solano García
E Local con estacionamiento propio



ROMPÉ CON
LO DE SIEMPRE
BUENOS AIRES
2:12hs.
FRANCISCO

El buque más moderno y ecológico
del mundo te lleva en **2:12 hs.**
Directo a Buenos Aires
de la foma más rápida.




BUQUEBUS
CAMBIA DE AIRES





PROTECCIÓN SOLAR

LA SOLUCIÓN PERFECTA PARA GRANDES ÁREAS

REDUCEN: EL DESLUMBRAMIENTO.
CONTROLAN: LA ENTRADA DE CALOR,
REDUCE EN HASTA 10°.
PERMITEN: LA VISIÓN EXTERIOR.

ROLLERS, ROMANAS, PANELES ORIENTALES Y CERRAMIENTOS
HORIZONTALES PARA LUCERNARIOS QUE APORTAN CREATIVIDAD
AL DISEÑO DE LOS INTERIORES.

- AUTOMATISMOS
- TEJIDOS TÉCNICOS

Enko S.A.

Departamento técnico:

Carabelas 3283, Tel.: 2209 2424 - Montevideo

Nath y Fraenkel

INTERIORISMO

TEXTO JUAN FLORES
FOTO RETRATO JOSÉ PAMPÍN

Sus intervenciones en apartamentos y casas de Montevideo y Punta del Este se caracterizan por un estilo definido y por la capacidad de interpretar el gusto y las necesidades de quienes los habitan. Su bajo perfil la mantiene alejada del ruido y la promoción y pese a ello su instagram la ha convertido pese a sus deseos, en una referente para el diseño y la decoración de interiores en nuestro país. Su nombre es Nathalie Fraenkel (35) y con la presente edición compartimos sus últimos dos proyectos en Montevideo.

Su pasión por el diseño y la decoración fue alimentada por su madre, estudiante de Arquitectura que optó por dedicarse a la familia y canalizar su pasión trabajando en su propia casa y asistiendo a familiares y amigos. Así las cosas, Nathalie creció en un ambiente donde la Arquitectura, el diseño y el concepto espacial estaban siempre en las conversaciones familiares. Al llegar el momento, optó por estudiar en Israel y así, en el año 2002 se matriculó en la Facultad de arquitectura de aquel país.

...luego de dos años de estudiar Arquitectura descubrí que no era lo que quería, con lo cual decidí matricularme en la ORT de Tel Aviv y estudié Diseño Industrial, carrera con la cual me identifique rápidamente..."

Al graduarme como Diseñadora Industrial permanecí en Israel un par de años más y los aproveché trabajando

en el Estudio Grissim, cuyo Director fue el tutor de mi tesis universitaria.

...allí aprendí tanto o más que en la Universidad y en todo caso constaté que no me había equivocado y que el trabajo con las proporciones, las escalas y el conocimiento de las formas era lo que realmente me apasionaba.

En el año 2008 junto a su novio, que también estudiaba en Israel, deciden regresar a Uruguay para casarse e iniciar una nueva vida.

... pronto descubrí que en nuestro país no había mucho trabajo que demandara diseñadores industriales y fue que decidí comenzar a trabajar como diseñadora de interiores. Mis primeros trabajos fueron menores, algunas reformas para baños, cocinas, algún dormitorio,



Nathalie
Fraenkel



hasta que recibí mi primer gran encargo, un apartamento en el Cordón. Todo fluyó como debía y desde entonces no he dejado de tener trabajo..."

La primera etapa de su carrera profesional la vivió en sociedad con su amiga Micaela Mendlowicz, con la que fundaron el Estudio SIMONA INTERIORISMO.

...en SIMONA trabajamos mucho entre los años 2009 y 2017. Luego y de manera muy natural cada una tomó un camino distinto. Micaela optó por especializarse en diseño infantil, trabajando en el diseño de muebles y de espacios para los más chicos mientras que yo decidí continuar con el trabajo de interiorismo general. Mantenemos una amistad increíble, cooperamos en nuestros trabajos pero optamos por trabajar independientemente...

A propósito de su trabajo Nathalie nos comenta que *...entendiendo al diseño como la respuesta inteligente a los problemas prácticos que todos enfrentamos a diario. Al aplicarlo al interiorismo asumo el desafío de interpretar*

gustos, necesidades e inquietudes de los habitantes que me contratan. Debo conocerlos y entenderlos, para lo cual es importante conversar y definir criterios luego de profundizar en sus inquietudes, expectativas y posibilidades. No se trata sólo de fijar un presupuesto tentador, todo lo contrario, lo importante es poder concentrarnos en las posibilidades existentes e ir a fondo, esto es, cuando no es posible enfrentar toda una casa, prefiero concentrarme en los ambientes posibles e ir asumiendo los restantes con el tiempo necesario para que la inversión no resulte un problema. Sucede que me gusta mucho diseñar los muebles y muchos de los complementos que utilizo. Se debe a que no encuentro en el mercado aquello que imaginé y entonces opto por diseñarlo y producirlo. Allí me auxilia de manera muy especial todo lo aprendido en Facultad...

Actualmente Nathalie Fraenkel trabaja en dos apartamentos en Punta del Este, las oficinas de IMPETU PUBLICIDAD en Punta Gorda, una casa en Carrasco y otra en Viñedos de la Tahona.



ENCONTRÁ TU INTERIOR

A

DEARCOS

House & Deco

10
años

NATHY FRAENKEL BALÑAS

TEXTO DIEGO FLORES
FOTOS DEBORA ELETER

En este proyecto Nathalie Fraenkel debió intervenir en un apartamento cuya arquitectura contaba cuarenta años. Con doscientos ochenta metros cuadrados debía adaptarlo para contener a una familia de cinco integrantes, con hijos chicos y adolescentes que dejaban atrás una casa con jardín.





“Los habitantes tienen una vida familiar y social muy intensa y están acostumbrados a convivir en un único espacio en momentos determinados y regulares, como las cenas o los fines de semana. Por razones de seguridad dejaron una casa con jardín para vivir en este magnífico edificio, con mucho carácter, que cuenta con

servicio de portería las veinticuatro horas, con lo cual los chicos disponen de mayor libertad y seguridad. El primer desafío fue concebir ese espacio de convivencia que además debía incorporar un parrillero. Para ello y teniendo en cuenta que los habitantes no viven con personal de servicio, decidí tomar el área de servicios



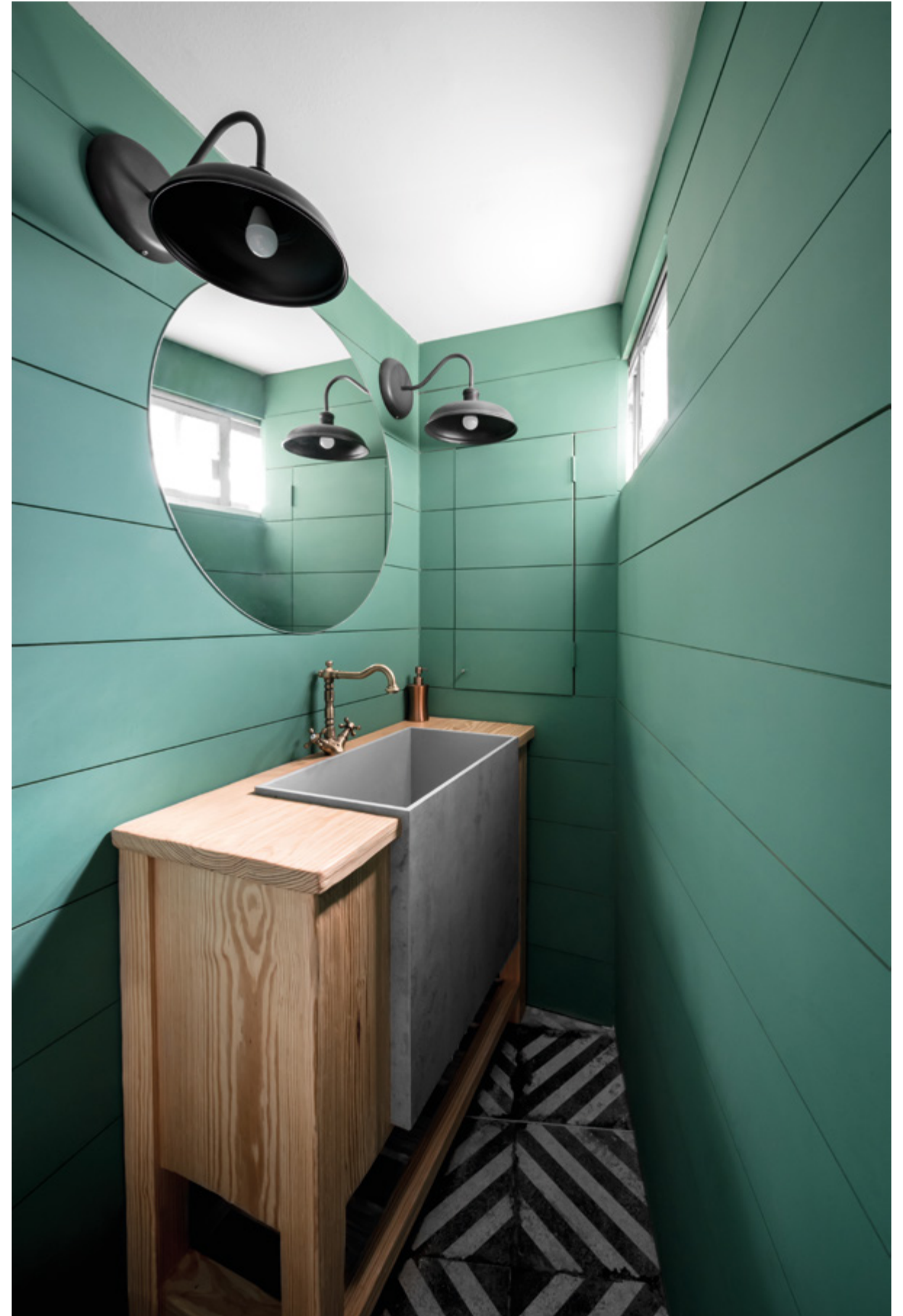
LÁMPARAS DISEÑADAS POR FRAENKEL



PAREDES DEL ESTAR REVESTIDAS CON BOARD AND BATTEN, LOGRAN LA CALIDEZ PRETENDIDAS SIN PRETENCIONES.



con que contaba el apartamento, unirlo a la cocina, integrar la antecocina y una terraza posterior existente. A partir de la intervención logré generar ese ambiente polifuncional que contiene y anima la vida familiar. En este proyecto diseñe los muebles y muchas de las luminarias también."





“Aprovechamos muchos de los muebles con que ya contaba la familia, adaptándolos a un nuevo esquema estético y funcional.”





JAMES RETRO STYLE

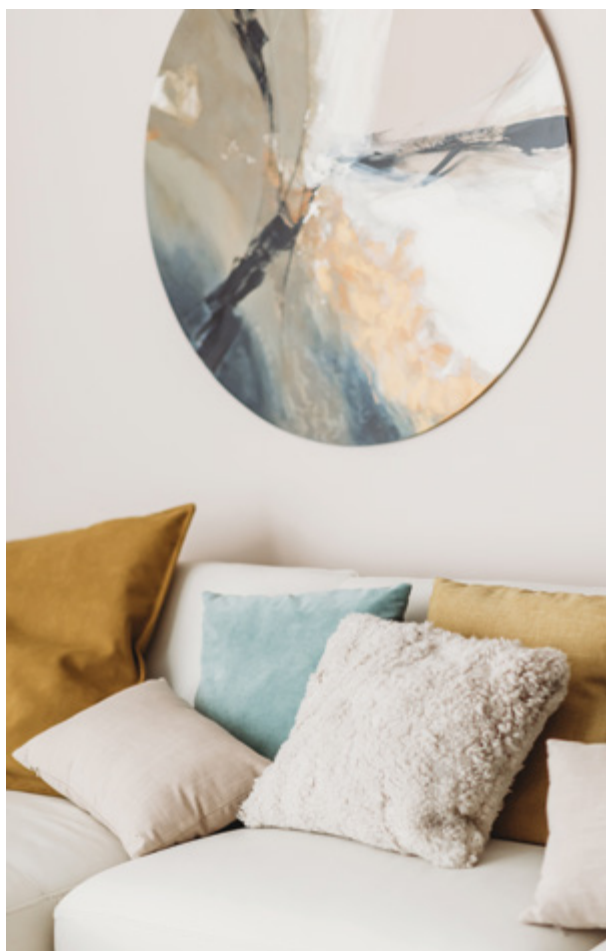


NATHY FRAENKEL FORUM

La intervención de Fraenkel en esta unidad del complejo FORUM Puerto del Buceo es radical. Se trata de un proyecto para un hombre solo, que estrenó la unidad, con lo cual el ingreso de la diseñadora fue libre.

TEXTO DIEGO FLORES
FOTOS DEBORA ELETER

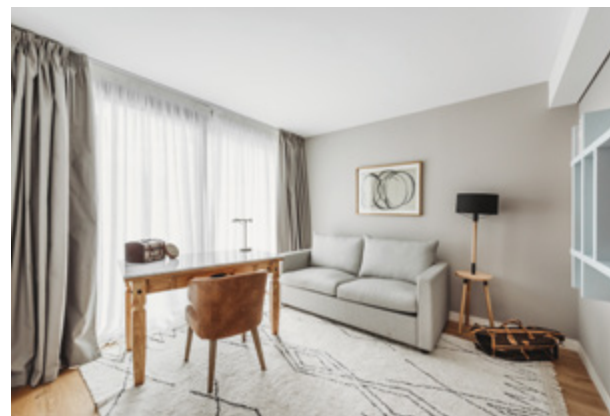




“El apartamento es grande, tiene ciento sesenta metros cuadrados e incluye tres dormitorios y demás comodidades. El habitante me presentó muy pocas inquietudes, de hecho ya conocía mi trabajo y teníamos como referencia uno en particular. No obstante ello si tenía una inquietud, quería espacios despojados y con un fuerte contacto con el exterior...”







La caja de la unidad fue concebida a partir de la madera, para lo cual los pavimentos fueron revestidos con porcelanato maderado y la pared principal, que establecía el eje espacial fue revestido con madera dispuesta en listones verticales.

“La calidez de la madera fue apoyo para los muebles importantes que incorporé, como mesas construidas en raíz o las bibliotecas y alacenas también construidas en maderas pintada. La paleta de colores es franca y se apoya en los tonos tierra, como el mostaza el gris y el beige con algunos aportes del petróleo.”

JAMES

TENEMOS UNA TELE PARA CADA HOGAR

• Descubrí toda nuestra línea de televisores •



www.james.com.uy @ james.uruguay

ARQ. FACUNDO DE SOUZA & ARQ. FERNANDO VARELA

UNILEVER UY

Textos Alessio Valli
Fotos Santiago Cerini



En línea con su programa Agile Working, que se implementa a nivel mundial, las oficinas de Unilever en Uruguay generan estándares y principios que buscan facilitar la productividad, eficiencia, colaboración e innovación en la empresa y sus colaboradores. Este concepto plantea un modelo de trabajo que promueve una mayor flexibilidad, con nuevos espacios que acompañan muy bien esa propuesta.



Es por ello que ahora optan por la creación de zonas especiales para el enfoque y concentración individual, otras para mantener conversaciones telefónicas así como escritorios que no se encuentran asignados, permitiendo a cada empleado elegir el lugar que más le guste o convenga y fundamentalmente, donde se sienta cómodo para trabajar. También ofrece

espacios para reuniones informales que permiten y estimulan una mejor conexión y colaboración entre los equipos, facilitando la comunicación, la cooperación y la creatividad. A su vez, las oficinas cuentan con zonas de vitalidad, con espacios de break e integración para recargar las energías como el “Deck”, un lugar que se destaca por ser el punto de descanso y diversión al



aire libre; o el “Vitality Corner” que consiste en una variada y nutritiva estación. Los espacios también permiten la realización de rutinas saludables de relajación y descontracturación a cargo de especialistas que asisten al personal en las propias oficinas. La tecnología fue clave para facilitar la máxima flexibilidad con las herramientas de trabajo.

interstuhl

fumaya

Soluciones integrales

Oficina

INNOVACIÓN

VAMOS UN PASO ADELANTE

LEMON^{IS5}

LEMON^{IS5} aúna diseño intemporal y afán dinámico. El polifacético sillón de club permite aplicaciones muy versátiles y está disponible con una base de aluminio puro o con una elegante estructura de madera. LEMON^{IS5} puede incorporar, opcionalmente, un cómodo mecanismo basculante, que además de la altura clásica de los sillones de club, al nivel de una mesa baja, también permite regular la altura al nivel de una mesa convencional.



Fumaya: representante exclusivo de Interstuhl para Uruguay.

Constituyente 1840 / 2410 1571 / fumaya.com



Para ello, se instalaron nuevas redes de WiFi, modernos equipos de monitores y televisores de alta definición en mesas de trabajo y/o salas de reuniones así como pantallas informativas adecuadamente distribuidas. Las nuevas oficinas no solo buscan potenciar el capital humano sino también apuntan a tener un uso eficiente de los recursos y espacios, un punto clave que va de la mano con los objetivos del Plan de Vida Sustentable promovido por la empresa.



ILUMINACIÓN PARA AMBIENTES Y MUEBLES

Av. 8 de Octubre 4599
Tel.: 2506 5450*

info@montecuir.com
www.montecuir.com



MONTECUIR

Giuseppe
Cipriani

LA SENCILLEZ DEL BUEN VIVIR

Alto, elegante y extremadamente sobrio. Con un español perfecto que con mucha gracia hace lugar a su acento italiano natural, Giuseppe Cipriani nos recibe en su chacra Gin Tonic, en La Barra rural. Su imagen y la del entorno que ha construido para vivir nada tiene que ver con la idea del millonario excéntrico que la que tan fácilmente se lo asocia.

Fotos: Ricardo Figueredo

Textos Diego Flores

Agradecimiento a Gustavo Guga Pereyra y Grupo Mass

El proyecto del Resort de Lujo Cipriani en Punta del Este ya está en marcha y se estima que antes de finalizar el año comiencen las obra de construcción de los primeros volúmenes que conformarán el cuerpo central de un complejo de lujo que con una inversión de cuatrocientos sesenta millones de dólares modificará la realidad social y cultural de Punta del Este, llevando la ciudad balneario hacia un nuevo nivel.

Conocí personalmente a Giuseppe Cipriani cuando se dirimía en Maldonado la posibilidad de evitarla demolición del viejo edificio del hotel San rafael. En ese momento el conflicto lo lideraba el Arquitecto William Rey intentando frenar la demolición del viejo y abandonado edificio del ex hotel San Rafael. Eran momentos de tensión en los que ante la imposibilidad de justificar las razones por las cuales el edificio debía conservarse, aún cuando la Comisión Nacional del Patrimonio Artístico y Cultural de la Nación no lo protegía, llevaron la discusión a terrenos donde la educación y los buenos modales fueron reemplazados por el agravio personal. También recuerdo que al conversar con él, aquella fría noche de invierno, en ningún momento se detuvo en aquellos episodios, a los que ignoró. Su pasión por el proyecto que emprendía, ahora con autorización judicial, era mayor. Esa noche

cené y conversé animadamente con un hombre que se aprestaba a realizar una inversión de casi quinientos millones de dólares en Punta del Este. Y no era una estrella, o un personaje excéntrico, más bien todo lo contrario. Recuerdo que entonces me sorprendió su sencillez, humildad y pasión por el trabajo. Su decir es lento, mastica las palabras, pausado y muy certero. A la vez es un gran receptor, le gusta escuchar. Conversamos animadamente de sus restaurantes y hoteles en Nueva York, México y Miami, también de la experiencia en Moscú y en Oriente Medio, donde tiene una presencia muy importante. Y por supuesto de su mega proyecto para Punta del Este y sus inquietudes por organizar exposiciones internacionales de Arte con el grupo de Bassel, de recuperar el glamour de los festivales de Cine y Teatro. Todo mientras compartíamos un asado en el puerto de Punta del Este. Sus historias resultaban increíbles y sencillas, es veneciano y en consecuencia viajar y conocer gentes y lugares es normal.

UN LUGAR EN EL MUNDO

La cita fue programada para las 14 horas de un día de semana y las indicaciones no fueron necesarias, GIN TONIC, la chacra de Giuseppe Cipriani en la Barra es una de las referencias estelares con que cuenta la zona.

Al abandonar el Camino Eguiscusa y tomar un camino interno comenzamos a tomar nota de algunos puntos que luego la entrevista nos confirmaría. El escaso quilómetro que recorrimos entre la flora autóctona y silvestre que nos lleva hasta la chacra es conmovedor. El orden natural del paisaje da cuenta de una elección muy determinada a propósito de un lugar en el mundo con el cual la identificación resulta plena. El conjunto de edificios que componen la chacra, contamos tres, son estructuras simples que mucho nos recuerdan la campiña francesa y también la italiana. Techos de paja tejida sobre estructuras pintadas de color blanco con aberturas de madera pintadas de color azul. Los mastines flanqueando la playa de estacionamiento, una cancha de tenis y verde, al menos en ocho tonos diferentes, que flanquean un parque conservado y muy cuidado, donde nada parece fuera de su lugar. Luego de unos breves minutos de espera, en los que fuimos atendidos por el personal que trabaja en la casa, apareció nuestro anfitrión, disculpándose por la demora e invitándonos a pasar al comedor para comer unas milanesas antes de la entrevista. Podemos afirmar que Giuseppe Cipriani es un hombre de mundo. Refinado y elegante sus gustos, parafraseando a Wilde, parecen muy sencillos. El living de su casa en Punta del Este es fresco y sobrio, con sofás revestidos con fundas crudas color blanco, muebles de apoyo en madera. La elegancia y el buen gusto no demandan de grandes derroches y lo mejor suele ser lo más sencillo. El salón comedor está equipado con una gran mesa con capacidad para veinticuatro comensales y en esa ocasión éramos apenas cinco que fuimos ubicados sobre uno de los extremos. La sencillez y educación de Cipriani significó que pronto la sala alcanzara la escala necesaria. El menú me conmovió con las milanesas de lomo más ricas que recuerdo haber probado en años y una ensalada verde exquisita. Vino, agua mineral y buena conversación. Mis compañeros en la ingesta eran tres colaboradores del dueño de casa y los temas que animaron el almuerzo, mientras las milanesas continuaban apareciendo en la mesa, no escaparon a las circunstancias del momento, las elecciones en Uruguay y en Argentina, la realidad chilena y las expectativas a propósito de la próxima temporada en Punta del Este. Una discreta señal de Cipriani me invitó a trasladarme al living. Allí comenzaría la entrevista.

...tengo esta casa desde el año 1995. Llegué a Punta del Este, descubrí este lugar y decidí instalarme aquí, donde paso todo el tiempo que puedo. Tengo residencia fija en Dubai, en medio oriente tenemos una presencia comercial muy fuerte, pero Punta del Este, esta casa, este lugar, me atrae especialmente, tanto como para poder afirmar que es mi lugar en el mundo y solo puedo compartirlo, en el plano emocional, con la finca que tengo en Torcello, una pequeña isla de la Laguna de Venecia donde mi abuelo instaló una locanda. Allí



planto alcachofas, entre otras cosas y realmente ocupa, junto con esta casa en Punta del Este dos lugares en el mundo muy especiales y caros para mi...

Surge el primer dato interesante en nuestra conversación. Mi entrevistado es veneciano y viene de una tranquila y escasamente poblada isla ubicada en el extremo septentrional de la Laguna de Venecia, la que se considera la parte más antigua habitada de forma continua y que en el pasado alcanzó la mayor población de la República de Venecia. Importa saber que luego de la caída del Imperio romano, Torcello fue una de las primeras islas lagunares en ser poblada con éxito por los vénetos que huyeron de la tierra firme para refugiarse de las repetidas invasiones bárbaras, especialmente después que Atila el Huno destruyera la ciudad de Altinum. El dato llama mi atención entonces decido avanzar sobre lo que percibo como un dato genético que Giuseppe Cipriani no puedo disimular. Su mirada es franca y abierta, su rostro sereno, su decir es lento y cadencioso y si por un momento pienso que se debe a que se está comunicando en un idioma que no es el propio, pronto verifico que también en italiano, o en inglés, se comunica igual, despacio con voz serena y firme. Cuando comienzo a preguntarme sobre cuanto en él es veneciano y cuanto es adquirido, aparece la familia en la conversación y así todo parece responderse solo.

... mi historia familiar, la historia de mi familia, es muy simple. Es una historia de trabajo y de pasión por el trabajo. Mi abuelo, Giuseppe Cipriani, me llamo como él, trabajaba como barman en el hotel Europa de Venecia y su vocación por el servicio sumados a su don de gentes y talento especial para recibir gente lo llevó a generar

relaciones personales con muchos de los clientes que frecuentaban el Hotel y en particular la barra que él atendía. Era muy bueno preparando cocteles. Uno de ellos, Harry Pickering resultó ser un amigo muy especial que en atención a la ayuda que mi abuelo le brindó, desinteresadamente, en un momento especial de su vida, le ayudo a instalar su negocio propio. Así nació el Harry's Bar en la calle Vallaresso, cerca de la Plaza San Marcos, un lugar céntrico pero alejado del circuito turístico. Desde ese lugar mi abuelo creó un espacio donde todos los clientes fueron recibidos como reyes y atendidos en consecuencia. El servicio, la calidad del servicio, el respeto por la intimidad del cliente pronto lo convirtieron en un lugar inevitable para los intelectuales, políticos y empresarios europeos que visitaban Venecia. Y el secreto era la presencia atenta y constante de mi abuelo, todos los días. Ciertamente yo pude convivir poco con él, pero recuerdo que hasta el último momento de su vida trabajó y siempre estaba pendiente del servicio, de la calidad del servicio que debía prestar su establecimiento. Luego mi padre, que por supuesto heredó todo eso y agregó su impronta. En el Harry's de Venecia, era posible encontrarse con Somerset Maughan, Orson Welles, Churchill, Truman Capote, Heminway o Chaplin. Hasta el día de hoy, allí en Venecia, mantenemos la estética simple y encantadora del lugar y por supuesto sus dos creaciones más conocidas, el Carpaccio y el Bellini...

La conversación fluye animada y por momentos todo ratifica las impresiones que temprano nos ganaron el alma. Giuseppe Cipriani es un hombre formado en el gusto por la buena vida y por la necesidad de compartir ese gusto con el prójimo. Su familia encontró la manera de vivir de esa pasión y esa manera está alejada del fasto innecesario o de los gestos grandilocuentes. El buen gusto, el buen vivir no se grita, se susurra.

... mi abuelo falleció en el año 1980 y mi padre, Arrigo Cipriani quedó al frente de los negocios. Para ese momento los establecimientos que la familia tenía en Venecia funcionaban muy bien y en el año 1985 junto a mi padre decidimos abrir un Harry's Bar en Nueva York. Encontramos un fantástico local en una de las esquinas mas lindas del Central Park y nos fue muy bien, tanto que a este restaurante le siguieron otros, abrimos un Cipriani Downtown en el Soho y otro en la calle 42. Algunos años después la familia se instala en la calle 55 y allí monta el Cipriani Club 55 que incluye un restaurante. Cada edificio en el que nos instalamos posee historia y valores arquitectónicos, para nosotros el ambiente, la calidad espacial es muy importante...

Me inquieta saber como pesa la responsabilidad de cargar con la leyenda familiar y esa cantidad de restaurantes y hoteles, dispersos por el mundo y entonces, una vez mas, mi anfitrión me sorprende.

...la historia familiar no me pesa, todo lo contrario, me anima. Y luego la responsabilidad de mantener y hacer crecer los negocios me motiva mucho al tiempo que me da mucha alegría. En total con nosotros trabajan unas 7.000 personas. Y eso es muy importante, saber que tanta gente puede vivir del emprendimiento que llevamos adelante es algo muy bueno. A la vez sucede algo muy lindo que se ha gestado naturalmente, mis dos hijos ingresaron al negocio familiar y ahora trabajan a mi lado y especialmente junto a mi padre, con lo cual tenemos un emprendimiento familiar en el que participan e interactúan tres generaciones. Eso establece la continuidad y también es motivo de responsabilidad y de alegría.

A los ya señalados locales en Venecia y Nueva York, debemos agregar que Cipriani está presente en Monte Carlo, Ibiza, Miami con dos locales, Las Vegas, México con dos locales, Abu Dhabi, Dubai, Riyadh, Hong Kong, Moscú y ahora, en apenas unos meses, también en Punta del Este. Regresamos a Punta del Este y nos inquieta conocer más acerca del proyecto Cipriani.

... el Resort de lujo en el que estamos trabajando es el proyecto más importante que emprendemos en nuestra historia y me gusta pensar que será el más importante en América Latina. Cuando me enteré que se vendía el Hotel San Rafael de inmediato comencé a soñar con la idea de construir un Resort de Lujo en Punta del Este, entiendo que es lo que le falta a la ciudad. Se trata de un proyecto que incluye un hotel, un condominio, salas de teatro, cines, tiendas, salas para exposiciones temporales y por supuesto un gran restaurante. Todo en la clave del lujo sencillo que nosotros proponemos en el mundo. Un lugar en el que sea posible trabajar junto a los organizadores del Art Basel para organizar exposiciones internacionales de arte, organizar grandes festivales de cine. Y hoy Punta del Este no cuenta con espacios que lo hagan posible. Tenemos un centro de convenciones muy bueno, hicieron un buen trabajo con él, también tenemos hoteles importantes, como el Enjoy, que ya cuenta con 22 años o el Fasano, y el Playa Vik, pero son chicos. A partir de este proyecto creo que será posible extender las temporadas en Punta del Este y captar el público de primer nivel que, en todo el mundo, busca destinos como este...

La inversión estimada para el proyecto de Cipriani ronda los cuatrocientos sesenta millones de dólares en una obra que no estará exenta de complejidades. Importa saber que el proyecto fue encargado al Arquitecto Rafael Viñoly. Resulta inevitable preguntar ¿por qué Punta del Este?

Siempre intento hacer negocios en lugares que me gustan. Lo primero que busco es sentirme cómodo en el lugar. En Punta del Este tengo casa desde el

año 1995, Punta del Este me encanta y conozco bien a la sus habitantes naturales y también a los que lo frecuentan por temporadas. También conozco bien su estructura administrativa y política y puedo afirmar, también conozco Latinoamérica, que no hay otro lugar como este. Es un país chico pero serio, con normalidad jurídica, política e institucional, en el que además es posible hablar con todo el mundo. Es un país que tiene muchísimas calidades que no existen en cualquier parte. Si se hacen las cosas bien, Uruguay tiene un futuro enorme por delante. Además el tiempo aquí transcurre de otra forma, con otro ritmo. Y eso, en estos momentos de tanto ajetreo, es una calidad muy importante que establece un rango diferencial singular.

EL METODO CIPRIANI

El pasado mes de junio visité el Restaurante Cipriani Ibiza. Instalado en el complejo del Gran Hotel de la Isla, sobre el Paseo Juan Carlos Primero y me sorprendió el despliegue de personal, la calidad del servicio y sentí que allí nada sucede por casualidad. El personal todo, funciona como un ballet. Son casi treinta los restaurantes y hoteles y están dispersos por tres de los cuatro continentes. Sigo las críticas en medios europeos y norteamericanos y todas coinciden en señalar similares virtudes en la naturaleza del servicio. ¿existe un método Cipriani?

... de las 7.000 personas que actualmente trabajan en nuestros establecimientos, aproximadamente 4.000 lo hacen en forma regular y el resto trabaja por día. Hemos crecido mucho en el trabajo de catering y organización de fiestas y eventos. Un buen porcentaje de ese gran total lleva años trabajando con nosotros, pero debo confesarle que me entusiasma mucho trabajar con jóvenes. Son más sensibles a la incorporación del conocimiento y la experiencia. No tenemos una escuela formal, pero si los preparamos mientras trabajan junto a personal experimentado. Para nosotros, más allá de cualquier otra consideración, la calidad del servicio al momento de recibir y atender a nuestros huéspedes y comensales es algo fundamental. Para ello contribuye mucho nuestra presencia. El legado Cipriani está vinculado a eso, a disfrutar el hecho de recibir gentes, de los lugares más dispares del mundo, atenderlos como a reyes y lograr un punto de equilibrio en el cual no los invadimos pero siempre que necesitan algo, estamos allí. Por supuesto la calidad de lo que ofrecemos también importa y mucho, pero nada sería lo mismo sin el servicio. Mira, cada generación aporta lo suyo. Mis hijos ahora vienen con la tecnología, Ignacio tiene 31 años y Maggio 29. La tecnología resuelve o mejora mucho de la logística, los controles de inventario, las compras y demás. La tecnología lo cambia todo, pero la atención al cliente no cambia. No puede cambiar...





La conversación nos lleva de un tema a otro, de las cuestiones profesionales a las personales. Descubro al escucharlo, que trabaja todo el día, todos los días, sin importar donde se encuentre, está atendiendo situaciones que se presentan en cualquier otra parte.

... me gusta hacer las cosas bien. Yo intento hacer todo lo que me gusta, todo lo que puedo hacer. Mi filosofía al respecto es contundente, si deseo y puedo hacer algo, lo hago. No me freno. Pienso que estamos aquí, por una vez, con lo cual no quiero luego pensar que pude hacer algo y por cualquier razón, no lo hice. Siempre hay que intentar hacer las cosas bien, pero hay que hacer cosas. También me gusta mucho trabajar y de hecho no paro. Pero también tengo tiempo para mí. Por ejemplo desde siempre me apasiona correr en automóviles. Llegué a crear mi propia escudería, la Ibiza Team. Y este año, apenas unos meses atrás, gané el campeonato europeo de GT OPEN en mi categoría. Corrí con la escudería Antonelli y con Mercedes Benz y fue muy reconfortante. Al volante de los automóviles me concentro sólo en la conducción y en el automóvil, no pienso en nada más. Eso me relaja y mucho.

VIÑOLY, PUNTA DEL ESTE Y LOS TUDOR

... conocí a Rafael (Viñoly) en Nueva York en el año 1985 cuando la inauguración de una torre de oficinas proyectada por él. Recuerdo que era una de sus primeras

obras en Manhattan. Es uno de los arquitectos más talentosos que conozco y un ser humano excepcional. Tejimos una muy linda amistad y nosotros siempre le asignamos mucha importancia a la Arquitectura. Por esa razón, cuando surgió la posibilidad de comprar el hotel San Rafael, no dude en buscarlo a él. Rafael tiene una alegría que es muy buena. Como todos los genios no es fácil trabajar con él pero tiene una alegría de vivir que lo hace posible todo. No se toma las cosas tan en serio como otros, todo le sale fácil y es realmente muy talentoso.

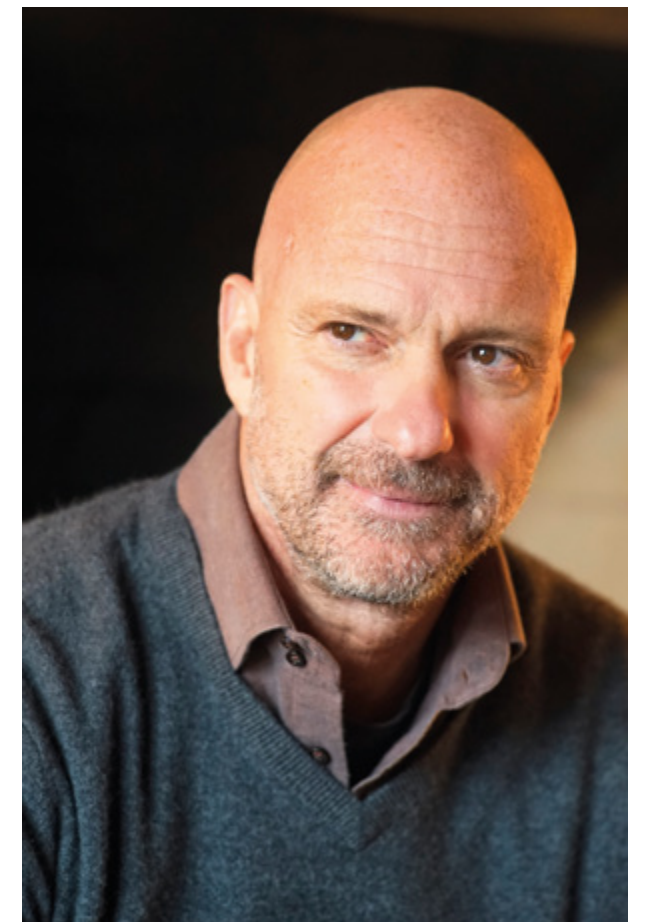
Las discusiones han quedado atrás y entonces recuerdo algo que desde el principio llamó mi atención, la naturaleza estética del proyecto que recrea el estilo del viejo hotel demolido

El proyecto de Viñoly atiende lo solicitado en su momento por la Junta Departamental de Maldonado y es así que se basará, en su cuerpo central, a la reconstrucción del viejo edificio. La inquietud por mantener la imagen del edificio que se asocia a una época de esplendor en Punta del Este nos parece algo muy bueno. De hecho lo haremos mejor y más grande, incorporando estacionamientos y servicios que el viejo edificio no tenía. Esa es la razón por la cual mantenemos el estilo Tudor original. Luego el diseño de Vignoli le agregará el elemento icónico complementario, aquel que dará testimonio de nuestro tiempo. Para nosotros

la estética es un factor importante, la calidad también debemos procurarla desde allí. Punta del Este es el proyecto más grande que hemos emprendido y el más grande por mucho. En Nueva York acabamos de abrir la primera parte de nuestra Casa Cipriani, que incluye un Club y un restaurante. Se trata de un proyecto en el que invertimos ciento treinta millones de dólares y aquí invertiremos cuatrocientos sesenta.

Giuseppe Cipriani recorre el mundo mensualmente, con lo cual no hablar con él acerca de la actualidad social y cultural parece insoslayable. Su visión acerca de los fenómenos que en todas partes nos asolan puede enriquecer nuestra mirada.

... vivimos momentos de grandes cambios en general. Y todos los grandes cambios vienen con un poco de sufrimiento. Es un momento histórico, tenemos tantas posibilidades de comunicación como nunca en la historia de la civilización. Nos enteramos al tiempo que suceden las cosas sin importar donde. Y eso que es bueno también tiene su contra cara. Pero al final todos los cambios son buenos. Aquí en Uruguay somos muy afortunados ya que vivimos en un tiempo que es distinto, con una velocidad distinta. Aquí se vive con el lujo de poder vivir la vida con una actitud diferente sin correr. La calidad de la vida en Uruguay es un rango diferencial a cuidar y fomentar.



ESTUDIO

QUEIROLO CANTERA

Textos
Diego Flores
Fotografía retrato
José Pampín

NICOLÁS QUEIROLO CANTERA

Graduado en la UDELAR en el año 2002, el Arquitecto Nicolás Queirolo Cantera integra la generación de profesionales que asoma con bríos en el firmamento local. Sus proyectos residenciales se concentran en los barrios privados de Carrasco y Canelones y también incursiona en programas comerciales ubicados en distintas zonas de Montevideo. Su vocación es fuerte y está alimentada por la fuerte imagen de su abuelo, el Arquitecto Enrique Queirolo Varela.

El estudio del Arquitecto Nicolás Queirolo Cantera funciona en su casa de Parque Miramar, ubicado en un volumen despegado del volumen principal. Allí vive con su esposa y sus dos hijas pequeñas.

...ciertamente mi vocación fue estimulada en mi casa. La imagen de mi abuelo paterno que era Arquitecto y de mi padre que estudio Arquitectura y no llegó a recibirse debido a que optó por trabajar en la empresa fundada por mi abuelo que se vinculaba directamente con la construcción, resultó fuerte y muy didáctica. De alguna manera crecí entre proyectos y obras y nunca me cuestioné acerca de lo que deseaba hacer en la vida...

Graduado en el año 2002, en la UDELAR, Queirolo Cantera comenzó a trabajar con su compañero de estudios Federico Beccara con quien compartió Estudio hasta el año 2005, momento en el cual decide independizarse para mantener una política de relacionamiento y alianzas con otros colegas.

... entiendo la Arquitectura con sentido de vida con lo cual disfruto mucho la etapa del proyecto, en la cual debo volcar todos mis conocimientos y experiencias para

lograr dar respuesta a las necesidades e inquietudes de los habitantes que me contratan. La obra también la disfruto mucho, allí es donde se cristaliza lo imaginado y en donde siempre surge la posibilidad de mejorar lo proyectado...

Nicolás Queirolo Cantera practica la Arquitectura -persona a persona- con lo cual dedica mucho tiempo a la reunión de información. Cada proyecto supone un nuevo desafío y va alimentando la preparación de un profesional inquieto que permanentemente busca soluciones innovadoras para procesar sus ideas.

...me defino como un hombre de mi tiempo, con lo cual el lenguaje plástico con el cual trabajo es contemporáneo, con líneas simples. No obstante ello mi principal preocupación es el habitante para el cual proyecto, busco satisfacer sus necesidades respetando sus perfiles culturales y estéticos...

En las páginas siguientes, compartimos con ustedes compartimos detalles de una selección de las obras recientes del Estudio Queirolo Cantera.



CASA QD

(Parque Miramar 2016)

El Estudio llevo a cabo tanto el proyecto como la dirección de obra de este conjunto de viviendas. El terreno de novecientos ochenta metros cuadrados da lugar a la implantación de dos casas que juntas forman la imagen de una. Lo destacable de esta conformación está en que los mismos cuentan con riveras sobre el lago, un detalle que refiere a la calidad ambiental que es un punto clave para el desarrollo del proyecto ya que determinó que todos los espacios interiores se orientaran específicamente hacia el paisaje.

UBICACIÓN
PARQUE MIRAMAR
METRAJE
360 M2
AÑO
2016
FOTOGRAFÍA
NACHO CORREA



Las casas se configuran a partir de la composición de volúmenes que se destacan por el cambio de materialidad en los diferentes planos pese a lo cual el juego fundamental en la idea arquitectónica de los aleros es que no solo resaltan la volumetría sino que le asignan profundidad a los espacios y mucha calidades al interior.





CASAS GA

(Carrasco 2017)

La residencia proyectada por el Estudio Queirolo Cantera posee un dinamismo único debido a la intersección y el juego entre volúmenes, generando en planta baja dos muros revestidos en piedra cumpliendo la función de sostén de la casa, y en planta alta un volumen horizontal que se posa sobre estos muros. A partir de la elección del terreno surge la

implantación, elección que se desarrolló comprometida por la ubicación. Con asoleamiento inverso a las vistas sobre el lago, privilegiando las vistas hacia el sur. La intervención en el terreno se generó de modo tal de lograr vistas directas hacia el lago, aterrazando el jardín en tres niveles, el nivel de la casa, otro para espacios verdes y por último la piscina, muy próxima





al lago, que genera un contacto visual importante. Los desniveles aportan magia y movimiento, en todos los casos bañados por luz natural y subrayan la importancia que el proyecto asigna al confort y la calidez del espacio que atrapa con sus volúmenes. La decisión de generar aberturas de gran altura genera la entrada de mucha luz natural en los espacios interiores, logrando un que fluya el espacio exterior - interior como uno solo. La casa se distribuye en dos plantas, en planta baja se encuentra



un gran acceso enfrentado a una escalera colgada abierta con vistas hacia el lago, luego se distribuye el área social, living comedor y parrillero hacia un lado donde uno de los muros principales de la casa funciona como muro equipado para estos espacios, y el área más íntima estar/comedor, cocina y departamento de servicio, hacia el otro, estos espacios se definen por el otro muro de piedra, que visto en fachada, el espacio de la cocina se ve como un volumen saliente.





UBICACIÓN
CARRASCO, CANELONES
METRAJE
365 M2
AÑO
2017
FOTOGRAFÍA
JOSÉ PAMPÍN



En planta Alta se dispusieron cuatro dormitorios, tres baños y dos vestidores, a su vez se planteó un estar que funciona como hall de distribución. Se optó para la fachada el juego de madera y piedra, materiales que aportan textura y fomentan la integración natural y armonía de la casa con el entorno verde.

Rollers Día & Noche

Minimalistas, modernas y discretas, así se presentan nuestras prácticas Rollers con variedad de texturas, simples o dobles, semitranslúcidas o en blackout.



Paloma
el detalle perfecto

Clásicas Un estilo propio

Tradicional y conservador, siempre con muy buen gusto, así es nuestra exclusiva variedad de telas y sistemas para la confección de sus cortinados convencionales.

Terminaciones especiales como ser los cubre cajones, un enroscado especial o un simple bandó.



Nanoclean Chau manchas!

Telas para tapizados inteligentes. Extremadamente fáciles de limpiar, repelen agua y polvo.

► MONTEVIDEO
► COSTA DE ORO
► PUNTA DEL ESTE

☎ 2622 2233

☎ 099 26 2233

📷 Palomacortinados

📌 Paloma Cortinados



+info: www.paloma.com.uy



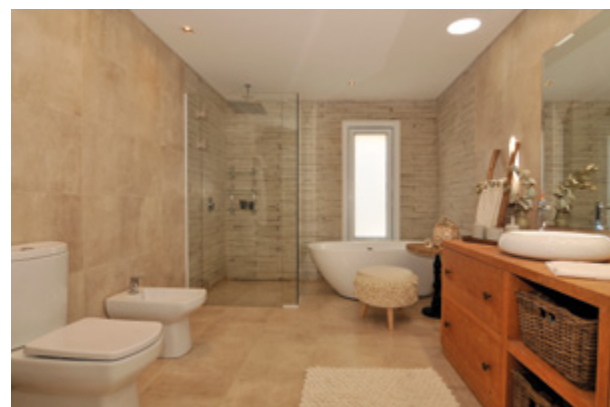
CASA QG

(Parque Miramar 2018)

La residencia proyectada por el Estudio Queirolo Cantera posee un dinamismo único debido a la intersección y el juego entre volúmenes, generando en planta baja dos muros revestidos en piedra cumpliendo la función de sostén de la casa, y en planta alta un volumen horizontal que se posa sobre estos muros. A partir de la elección del terreno surge la implantación, elección que se desarrolló comprometida por la ubicación. Con asoleamiento inverso a las vistas sobre el lago, privilegiando las vistas hacia el sur. La intervención en el terreno se generó de modo

tal de lograr vistas directas hacia el lago, aterrazando el jardín en tres niveles, el nivel de la casa, otro para espacios verdes y por último la piscina, muy próxima al lago, que genera un contacto visual importante. Los desniveles aportan magia y movimiento, en todos los casos bañados por luz natural y subrayan la importancia que el proyecto asigna al confort y la calidez del espacio que atrapa con sus volúmenes. La decisión de generar aberturas de gran altura genera la entrada de mucha luz natural en los espacios interiores, logrando un que fluya el espacio exterior - interior como uno solo.





La casa se distribuye en dos plantas, en planta baja se encuentra un gran acceso enfrente a una escalera colgada abierta con vistas hacia el lago, luego se distribuye el área social, living comedor y parrillero hacia un lado donde uno de los muros principales de la casa funciona como muro equipado para estos espacios, y el área más íntima estar/comedor, cocina y departamento de servicio, hacia el otro, estos espacios se definen por el otro muro de piedra, que visto en fachada, el espacio de la cocina se ve como un volumen saliente. En planta alta se dispusieron cuatro dormitorios, tres baños y dos vestidores, a su vez se planteó un estar que funciona como hall de distribución. Se optó para la fachada el juego de madera y piedra, materiales que aportan textura y fomentan la integración natural y armonía de la casa con el entorno verde.



UBICACIÓN
PARQUE MIRAMAR
METRAJE
415 M2
AÑO
2018
FOTOGRAFÍA
JOSÉ PAMPÍN



MATISSE

(Parque Miramar 2016)

El proyecto del Centro Comercial Matisse es un trabajo en conjunto con el estudio HMOZ. El mismo cuenta con 2 plantas y un rooftop para eventos con vista al barrio. Además se relaciona con el lugar por medio de sus espacios verdes y de picnic. Cuenta con 300 m² de espacios exteriores con una plaza de comida y una zona especial para los niños. El proyecto arquitectónico del Mall comparte con “La habitación roja” de Henri Matisse el mismo diálogo con su entorno así como el nombre de su autor.





UBICACIÓN
PARQUE MIRAMAR
METRAJE
400 M2
AÑO
2016
FOTOGRAFÍA
NACHO CORREA

Se puede describir en tres claves fundamentales: El Rojo, un sendero que recorre e invade el predio tejiendo el proyecto; La Corneta, amplificador y mirador de Parque Miramar; y el Parque de Gramíneas, borde difuso entre el entorno y Matisse, lugar de juego y encuentro.



CENTRAL MADERAS
PUERTAS Y MUEBLES PARA LA
INDUSTRIA DE LA CONSTRUCCION



MCM
MUEBLES A SU MEDIDA
WWW.CENTRALMADERAS.COM.UY
TEL. 2509 4093
CNO. CARRASCO 4140
MONTEVIDEO, URUGUAY

GLADYS PIQUET

EL DISEÑO NUESTRO DE CADA DÍA

TEXTO DIEGO FLORES
FOTO RETRATO Y GRUPAL JOSÉ PAMPÍN
FOTOGRAFÍAS GLADYS PIQUET

Gladys Piquet es Arquitecta e integra la generación de Diseñadores de Interiores que conmovió a la sociedad uruguaya en los años dos mil. Sus trabajos en espacios residenciales y comerciales marcaron una época y desde VIDA INTERIOR, el espacio con el cual acompañaron junto a Liliana di Lorenzo la inauguración del WTC instalaron un concepto que anticipó la dinámica comercial que luego se impondría como norma en el circuito montevideano. Actualmente alterna el trabajo profesional de su Estudio de Diseño con la docencia, pasión escondida que ahora despunta para felicidad de todos.

Luego de muchos años de trabajo encontré la manera de poder practicar la docencia. Para ello fue importante encontrar un formato que careciera de la presión de la Universidad y que me permitiera trabajar libremente en la enseñanza de la teoría y práctica del ejercicio profesional del diseño de interiores. Los cursos los imparto en mi casa, donde recibo como corresponde y lo hago con una frecuencia

que no compite en horarios con mi trabajo en el Estudio, con lo cual todos contentos...

CUÁL ES TU VISIÓN DEL DISEÑO POR ESTOS DÍAS...

El diseño ha sido históricamente, nuestra capacidad creativa para buscar soluciones a problemas que nos van surgiendo, ante las necesidades y deseos de nuestros



clientes. Los diseñadores debemos interpretar y expresar en los espacios su personalidad, lo que lo convertirá en la imagen de sus deseos. Si estamos de acuerdo con este concepto de diseño, la oferta que vemos actualmente es coherente; gran variedad de diseños, materiales, formas. Revalorizando materiales nobles o sintéticos que tratan de imitarlos en formas variadas, muchas veces para lograr una economía, otras para lograr

mayor resistencia que los materiales naturales. ¿Todo esto porque? Todas las disciplinas, nuestras costumbres, nuestros alimentos, nuestras formas de vida y de sentir, han ido avanzando hacia lo natural, lo espontáneo, lo variado, la libertad. El diseño es una respuesta a esta transformación, de ahí la variedad de ofertas que tenemos hoy. Así el consumidor se siente identificado en todas sus expresiones personales.



¿PERCIBES CAMBIOS IMPORTANTES EN LA MANERA DE VIVIR DE, HABITANTES?

Absolutamente, en los últimos 20 años se ha producido una transformación tecnológica nunca vista antes, lo que hace una necesidad de adaptación a ella rápidamente. El diseño está inmerso en ella y por tanto vuela a su velocidad. Las necesidades de los usuarios son otras y se adaptan la mayoría de los casos a este desarrollo.

LOS VALORES ESENCIALES DEL DISEÑO APLICADO A LOS ESPACIOS HABITABLES...

Cuando abordamos un espacio, debemos tener en cuenta que será utilizado por una o varias personas,

con sus costumbres, gustos, historias, estilos de vida. Ello nos dará un "story telling" y la información organizada y funcional, para diseñar ese espacio. De ahí en adelante, las preexistencias, los componentes físicos del espacio, en muchos casos, nos van a condicionar el diseño. Y para llevar nuestras ideas a la realidad, los **ELEMENTOS DEL DISEÑO**, son las herramientas con que contamos para diseñar: **LINEAS, FORMAS, TEXTURAS, COLORES Y ESPACIO (VOLUMEN)**. **LOS PRINCIPIOS BÁSICOS** son la manera en que utilizamos los **ELEMENTOS** dentro de un proyecto de diseño. Existen 5 principios básicos que debemos tener en cuenta antes de comenzar a trabajar; **BALANCE, RITMO, ARMONIA, ENFASIS Y PROPORCION**.

CONSEJOS ÚTILES PARA EMPRENDER LA TAREA DE ACTUALIZAR O RE DISEÑAR EL LIVING...

Para rediseñar cualquier espacio de nuestra casa, debemos determinar la función que se cumplirá en él, las preexistencias que tenemos y que no podemos modificar y buscar los recursos que convertirán el lugar que habitamos en un reflejo de nuestra personalidad. Así ese espacio estará en total **ARMONIA**.

. **HACER PREGUNTAS**. Decidir para que lo queremos, estudiar el espacio, ver cómo queremos que funcione y hacer un plano. Qué colores nos gustan, donde deseamos poner los asientos, cuantos.....

. **UTILIZAR LA GEOMETRIA PARA EL DISEÑO Y ZONING**

. **MAXIMIZAR LA LUZ NATURAL, ESTUDIAR CAPAS DE ILUMINACION ARTIFICIAL A UTILIZAR.**

. **DEFINIR MATERIALES DE TERMINACION DEL ESPACIO (PISO, PAREDES, VENTANAS, PUERTAS, CIELORRASO)**

. **DEFINIR TEXTURAS Y COLORES DEL EQUIPAMIENTO Y ACCESORIOS. MEZCLANDOLOS.**

. **DIAGRAMAR ACCESORIOS EN PLANOS Y ESPACIO**

. **CREAR ILUSIONES OPTICAS**





ACERCA DE LOS CURSOS...

Estoy dictando un curso de diseño de interiores, con una duración aproximada de 20 clases por semestre. Está dirigido a personas que les gusta el diseño y lo tienen como un "debe" tanto para comenzar de cero, como para profundizar en los temas prácticos. No es necesario un nivel académico determinado. Es ágil y práctico. Tenemos algunas clases teóricas y luego visitas a proveedores, charlas de especialistas y ejercicios prácticos. Tratamos tanto vivienda como lugar de trabajo u otro programa que pueda plantear el grupo y que interese. En el segundo semestre se tocan temas más específicos....materiales, instalaciones. Los grupos son reducidos, de manera de manejar diálogos, intervenciones, correcciones cómodamente. Para las personas que no quieren concurrir a un curso y necesitan rediseñar algún espacio de su casa o lugar de trabajo estoy dictando Talleres Temáticos de 4 o 5 horas. En estos Workshop, los interesados traen sus fotos y medidas, y los ayudamos en la solución de su espacio.



VENÍ A TERMINAR TU CARRERA
FACULTAD DE ARQUITECTURA





POETIC FORMS

DISEÑO URUGUAYO EN LONDRES

TEXTO DIEGO FLORES
FOTOGRAFÍA "POETIC FORMS"

“Poetic Forms” reunió el trabajo de nueve estudios uruguayos de diseño en la Feria de Diseño de Londres. Este fue el cuarto año consecutivo en el que empresas del sector participaron de la instancia que exhibe lo más destacado del diseño en el mundo.

Con el apoyo de Uruguay XXI, nueve estudios nacionales retornaron al Festival de Diseño de Londres en setiembre con la exposición *"Poetic Forms: la obra de la poeta uruguaya Juana de Ibarbourou"*. Curada por el diseñador uruguayo radicado en Londres, Matteo Fogale, la muestra se inspiró en la obra de una de las más reconocidas exponentes de la poesía iberoamericana.

Los estudios presentaron muebles, accesorios y textiles en una celebración del centenario de “Las Lenguas de Diamante”, el libro que catapultó el éxito de Juana de Ibarbourou tanto a nivel nacional como internacional tras su publicación en 1919. Este emblemático poemario, que tuvo un gran impacto en el mundo de habla hispana y sigue siendo igual de relevante en la actualidad, presenta una serie de poemas que celebran el cuerpo y su relación con la naturaleza.

“El diseño es un arte que muchas veces viene relacionado a la escultura o la pintura, pero en muy pocas ocasiones toma como referencia otras formas artísticas como la música o la poesía. Poder inspirarse en una figura tan importante como la de Juana de América demuestra que el diseño puede tener el mismo alcance y tiene mucho en común con este arte, porque cada pieza cuenta una historia”, explicó Fogale.

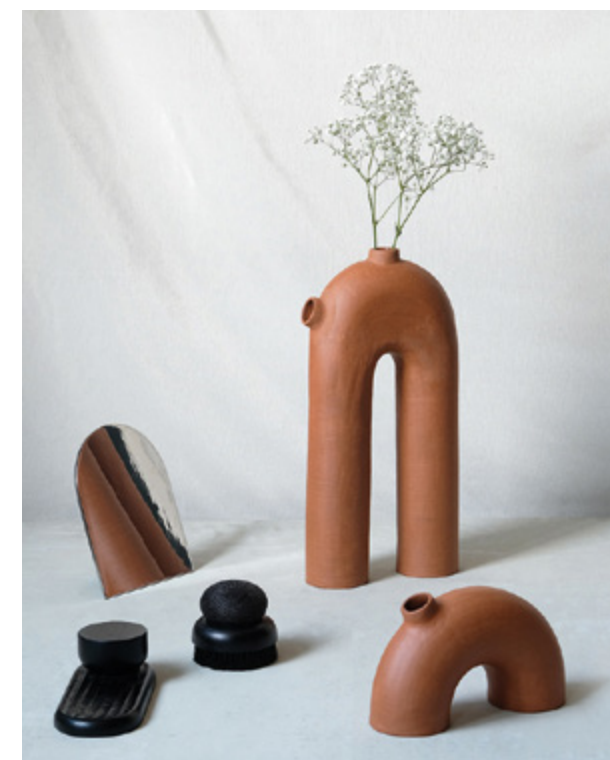
“Con Poetic Forms buscamos promover la identidad del diseño uruguayo y mostrar el alto nivel de los profesionales, así como la capacidad que tenemos para producir y exportar productos de calidad. Uruguay tiene muy buenos recursos de materiales naturales y artesanos muy talentosos, y ha logrado encontrar una identidad muy distinta al resto, enaltecendo el patrimonio cultural del país”, agregó.

Los estudios que participaron en esta nueva edición de la Feria de Diseño de Londres fueron Carolina Palombo, Estudio Claro, Estudio Diario, Izzi Design, Manos del Uruguay, Menini Nicola, Muar Diseño, Sámago y Estudio Tosca. La exposición dio continuidad al esfuerzo que los estudios de diseño uruguayos junto con la agencia de promoción de inversiones, exportaciones e imagen país, Uruguay XXI, la Cámara Uruguaya de Diseño (CDU) y la Embajada del Uruguay en el Reino Unido vienen realizando desde 2016 en el mercado británico.

El año pasado, un grupo de estudios de mobiliario junto a Matteo Fogale presentaron dos exposiciones muy exitosas en el Festival de Diseño de Londres: *"Hilos invisibles"*, que basó su propuesta en el trabajo del arquitecto modernista uruguayo Julio Vilamajó y la exposición *"Uruguay, A Natural Collective"*, una colección de mobiliario creada exclusivamente con materiales naturales y técnicas tradicionales, que exploró diferentes perspectivas del diseño uruguayo.



CAROLINA PALOMBO



ESTUDIO CLARO



ESTUDIO DIARIO

El diseño uruguayo se encuentra en un proceso sostenido de crecimiento, producto de la creatividad de su talento nacional. El mobiliario creado en Uruguay se caracteriza por su sencillez y sofisticación, así como por su carácter moderno y funcional. Con una notable concentración de talento y acceso a materiales nobles y de calidad, la industria creció más allá de sus fronteras y demostró su relevancia obteniendo premios internacionales que incluyen el *Salão Design Award* de São Paulo, el *Design Award* de Italia y el *Good Design* de Estados Unidos.

Las obras de los nueve estudios de diseño se expusieron en la *Feria de Diseño* de Londres del jueves 19 al domingo 22 de setiembre, en el marco del *London Design Festival*. Esta iniciativa formó parte también de la “*Semana de Uruguay en Reino Unido*”, que se desarrolló en las ciudades de Londres y Manchester, y que incluyó eventos de promoción país y encuentros de negocio enfocados en los sectores de Ciencias de la Vida, Cannabis Medicinal e Industrias Creativas.

LOS ESTUDIOS QUE PARTICIPARON DEL FESTIVAL DE DISEÑO DE LONDRES Y SUS OBRAS

CAROLINA PALOMBO, la arquitecta y diseñadora industrial uruguaya premiada en Italia y que comercializa sus diseños actualmente en Brasil, se inspiró en el

poema “*La pequeña llama*” para crear una colección de lámparas colgantes que combina materiales naturales como la totora y la madera quemada y modelada utilizando técnicas de torneado uruguayas. En línea con la historia del estudio, los nuevos colgantes demuestran el trabajo artesanal y el regreso a lo básico.

ESTUDIO CLARO con los diseñadores Rosina Secondi y Daniel Appel a la cabeza, fue reconocido con premios en Brasil, España, Italia y Chile, y desde 2013 sus diseños son comercializados en mercados como Brasil y Argentina. Para la exhibición “*Poetic Forms*” seleccionó el poema “*El Dulce Milagro*” como inspiración, que crea un mundo encantado, dinámico, femenino, cálido y visceral, con referencias a las flores como parte de un amor poderoso. Con este poema como punto de partida, Estudio Claro presentó una serie de objetos que guían a los visitantes a través de las etapas del poema. Incluye jarrones y vasijas con flores brotando en referencia a la alegría, y un espejo que simboliza el reflejo de la realidad y la mirada de los demás. La serie culmina con un asiento, que representa el final del poema y que lleva al visitante a un momento de contemplación y tranquilidad. Claro trabajó en cerámica, fibras naturales y vidrio para crear las piezas.

ESTUDIO DIARIO es una iniciativa de diseño industrial de Ana Sosa y Guillermo Salhón. Hasta la actualidad el

estudio ha desarrollado productos que son vendidos en Suiza y vende licencias a mercados como el brasileño o argentino. Asimismo, diseña piezas exclusivas para estudios de arquitectura uruguayos. Estudio Diario seleccionó el poema “*Salvaje*”, que describe figurativamente el típico paisaje campestre uruguayo, guiando al lector a través de pasturas y un arroyo. A medida que el personaje se mueve en el paisaje, poco a poco se convierte en parte de él, rindiéndose a la naturaleza. En el progreso del poema, el lector se convierte en parte de este proceso, percibiendo las texturas y colores que resaltan la belleza de lo salvaje. El estudio presentará una serie de objetos de pequeña escala para el cuidado personal, incluyendo un espejo, un recipiente y un cepillo para el cabello. Estudio Diario animó a los visitantes a interactuar con los objetos, con el fin de que éstos también evocaran una experiencia sensorial similar a la de “*Salvaje*”. Los objetos utilizan texturas contrastantes, colores y formas contemporáneas y están creados con materias primas como la lana y el tiento (un material derivado del cuero), así como con técnicas modernas y artesanales.

IZZI DESIGN es un emprendimiento liderado por el diseñador industrial Maximiliano Izzi. Presentó Gaff, una mesa inspirada en el poema “*Vida Garfio*”, que se centra en el amor y la muerte como dos manifestaciones de la libertad del alma y la capacidad de generar nueva vida. Gaff recrea la idea de crecimiento desde la tierra, haciendo uso de la geometría, partiendo de formas lineales para llegar a estructuras complejas. En la base de la mesa se utilizan materiales naturales como mármol y madera, marcando la fuente de crecimiento. La estructura de la mesa es de acero cortado por láser con acabado en cobre.

MANOS DEL URUGUAY se fundó en 1968 con el objetivo de dar trabajo a mujeres rurales, a la vez que les permitió mantener las raíces y habilidades propias de la cultura de esta población. Este emprendimiento ayudó a las mujeres rurales a mantener a sus familias, ser independientes y desarrollarse en sus pueblos de origen. Desde entonces Manos del Uruguay ha crecido para convertirse en una compañía enfocada en el desarrollo de productos de forma sustentable y ética, organizando en pequeñas cooperativas localizadas en pueblos remotos del campo uruguayo, donde los artesanos tejen y tiñen los hilos y luego realizan los productos finales. En 2009 la compañía fue certificada como miembro del *World Fair Trade Organization*, reconociendo sus más de 40 años de trabajo social sustentable. En el Festival de Diseño de Londres presentó las series “*La noche*”, “*El lago*” y “*Los amantes*” con mantas y almohadones inspirados en el poema “*Las lenguas de diamante*”. Estas piezas están hechas a mano en fibras de lana natural biodegradables.

MENINI NICOLA es un estudio uruguayo fundado por los diseñadores Agustín Menini y Carlo Nicola y dedicado al desarrollo de productos para el hogar y mobiliario. Es uno de los referentes del diseño uruguayo y ha trabajado en proyectos relevantes como el equipamiento de la cafetería del Teatro Solís, la plaza de comidas del Mercado Agrícola de Montevideo y otras iniciativas relacionadas al patrimonio uruguayo. Desde el 2006 Menini Nicola tiene presencia continua en el mercado de Brasil y recibió el *Industry Award* en la feria *Salão Design Movelsul* Brasil 2014. Menini Nicola exhibió, inspirado en el poema “*La espera*”, una mesa auxiliar y un taburete elaborados por artesanos uruguayos en cerámica y roble, con tapicería de piel de oveja de lana larga. Los productos se mostrarán dentro de un separador de mimbre. El estudio ha colaborado con un ceramista, un carpintero y un tapicero de cuero de Montevideo, celebrando las características principales del diseño y la experiencia tradicional uruguaya.



IZZI DESIGN



MANOS DEL URUGUAY

MUAR DISEÑO es un emprendimiento de Federico Mujica y Carolina Arias. Ofrece servicios para proyectos de diseño de interior, diseño de mobiliario y licencias de diseño. Algunas de sus creaciones han recibido premios en *Salão Design Award* en Brasil. Muar se inspiró en el poema *“Las Lenguas de Diamante”*, que se basa en la pasión entre dos amantes, y diseñó dos mesas que están emparejadas por lazos que representan la unión y la comunicación sensorial. Además creó un espejo de pared inspirado en el poema *“La estrella”* que muestra capas superpuestas de latón y espejo antiguo para evocar el reflejo de una estrella y las distorsiones que aparecen en la superficie de un estanque.

SÁMAGO es un estudio de diseño fundado en 2013 que desarrolla un amplio espectro de mobiliario en madera utilizando mayoritariamente tecnología de fabricación CNC. Es reconocido por aportar innovación al diseño contemporáneo y algunas de sus piezas han sido premiadas en los mejores encuentros internacionales del diseño en España, Brasil y Reino Unido. En la Feria de Diseño de Londres Sáмого mostró un conjunto de mesas de centro con diferentes superficies que giran a lo largo de un eje diferente. La mesa refleja lo que transmite *“La arboleda inmóvil”*, un poema que recuerda un bloque de pinos que no se mueve con el viento ni con ningún otro estímulo, como si estuviera embrujado. El poeta quiere que los árboles vuelvan a la vida, libres como antes. Las mesas que pueden

parecer rígidas y tradicionales, cobran vida, se vuelven dinámicas y lúdicas con la interacción del usuario. Las superficies tienen diferentes materiales, cada uno de los cuales brinda una sensación diferente. Las numerosas patas de la mesa dan la ilusión de un bloque de troncos de árboles. La importancia de la naturaleza en el trabajo de los autores se refleja en la selección de materiales como madera maciza, madera contrachapada con marquetería y cobre.

ESTUDIO TOSCA fue fundado en 2017 por los diseñadores industriales Cecilia Casafúa y Alfonso Martínez. Es el único estudio de diseño industrial uruguayo enfocado en el desarrollo de productos creados a partir de piedras preciosas autóctonas del país como las ágatas, amatistas, jaspes y cuarzos, que son consideradas en el mundo de calidad *“A”*. Las terminaciones perfectas, óptimos pulidos y piezas casi escultóricas son el leitmotiv de sus colecciones. Como no existen dos piedras idénticas, tampoco existen dos creaciones de Tosca iguales, por tanto, cada cliente obtiene un producto exclusivo de diseño industrial. Tosca eligió inspirarse en el poema *“La Hora”*, por lo cual diseñó un reloj, un espejo y candelabros que simbolizan el paso del tiempo: el reflejo para la vejez y el brillo para la juventud. Estudio Tosca diseñó piezas funcionales con una fuerte presencia escénica. Las piedras preciosas son talladas en formas contemporáneas con una paleta de colores cálidos y acabados metálicos.



SÁMAGO

MENINI
NICOLA



ESTUDIO
TOSCA



MUAR



VENÍ A TERMINAR TU CARRERA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

ORT
UNIVERSIDAD ORT
Uruguay



A TODO COLOR
PINTURAS

**LAS MEJORES MARCAS DE PINTURAS Y ACCESORIOS
PARA EL HOGAR, LA OBRA Y LA INDUSTRIA.**

PINTURAS
FARBEN[®]
EMPRESA ZANATTA

LÍNEA AUTOMOTRIZ

Alta tecnología en pinturas
para el sector de repintado
automotriz.

LÍNEA MADERAS

Lacas Nitro, Pinturas PU,
Selladores, Barnices, Primers
y Thinners.

LÍNEA INDUSTRIAL

Productos de elevado
desempeño y resistencia:
Primers, Terminaciones,
Pinturas especiales:
Resistentes a altas tempe-
raturas, Martillados, Gra-
neados, Thinners y Dila-
yentes.



**LATECNO
LOGIA DE
LOS
COLORES**



IMPORTADOR EXCLUSIVO DE TODAS LAS LÍNEAS PARA URUGUAY



TINTAS
Ciacollor[®]
qualidade e economia

LANZAMIENTO 2019

TEXTURAS
PINTURAS PARA INTERIOR Y EXTERIOR
ENDUIDOS

El canto de las formas

TEXTO ALINO GUGLIELMINO
FOTOS JOSÉ PAMPÍN & O3FILMS

La obra de Juan de Andrés reivindica la quietud y con una fenomenal economía de recursos alcanza singular elocuencia. Las cajas, abiertas y cerradas, que se exhibieron durante todo el pasado mes de octubre en las salas de la Fundación Gurvich, en Montevideo, son piezas delicadas, exquisitas que nos hablan con voz grave y tono bajo, susurran quietud y reflexión y exaltan valores plásticos que importa escuchar.

Contemplar las cajas de Juan de Andrés calma los ánimos y estimula reflexiones que muchas veces poco tienen que ver con lo observado. Actúan como un disparador que moviliza sentimientos y anima sensaciones para regresar a ella y vibrar apenas con una melodía sencilla, directa, íntima. La armonía que alcanzan formas y colores, ese juego de planos delimitados por líneas que nos recuerdan a Mondrian, operan como un bálsamo para el alma.

En distintos formatos, las hay grandes y también pequeñas, abiertas y cerradas, los planos revestidos en papel japonés pintado con los colores de la tierra y el blanco impuro en distintos tonos, promueve un ritmo plástico que con su movimiento transmite quietud. Al conversar con Juan de Andrés, percibo en el hombre que es artista, el mismo efecto. Serenidad, armonía y reflexión.

"... al momento de tomar decisiones, cuando era muy joven, decidí por el camino del Arte. Entonces, como seguramente lo es hoy, no era una decisión práctica, pero era lo que yo sentía debía hacer. Carlos Llanos primero y Day Man Antunez después me introdujeron en el sutil mundo de la forma y el color. Bebí en las fuentes del constructivismo y así entendí la importancia de las estructuras y fortalecí algo que ya traía conmigo, el compromiso y la honestidad del trabajo a la hora de contar mis historias..."

Juan de Andrés navega cómodamente en la abstracción. Es un artista que luego de alcanzar el virtuosismo encontró, naturalmente, un camino expresivo que demanda pocos elementos para narrar con elocuencia. Sus obras constituyen un ejercicio integral en el que el artista trabaja con la forma y el color en términos austeros con un nivel de compromiso y entrega que se nos ocurre asociar al sentido de vida del artesano medieval. La elección de las piezas de madera, el ensamblaje perfecto en el formato determinado ya son la obra, obra que luego con el papel aplicado y el color, logra con los colores tierra y el blanco impuro en distintos tonos, los claros y oscuros que enseñan matices singulares que no necesitan del negro o el blanco puro. Las cajas de Juan de Andrés sorprenden. A poco que nos detenemos frente a ellas descubrimos que se presentan como un elemento simbólico que trasciende el efecto estético. Algunas son dípticos, parejas que se juntan con aparente precisión y que en realidad exhiben discretamente diferencias sustanciales. Luego están las piezas que agregan el dibujo del autor generando una combinación donde la estructura se complementa en aquella línea dibujada que señala al vacío para integrarlo a la narración. Su pasión por el hecho artístico lo llevo a experimentar con las líneas y el paisaje rural de su infancia seguramente sembró los colores y sus matices, la tierra manda. Luego la vinculación con Carlos Llanos primero y con Day Man Antunez después lo involucró de lleno en el universo constructivo de

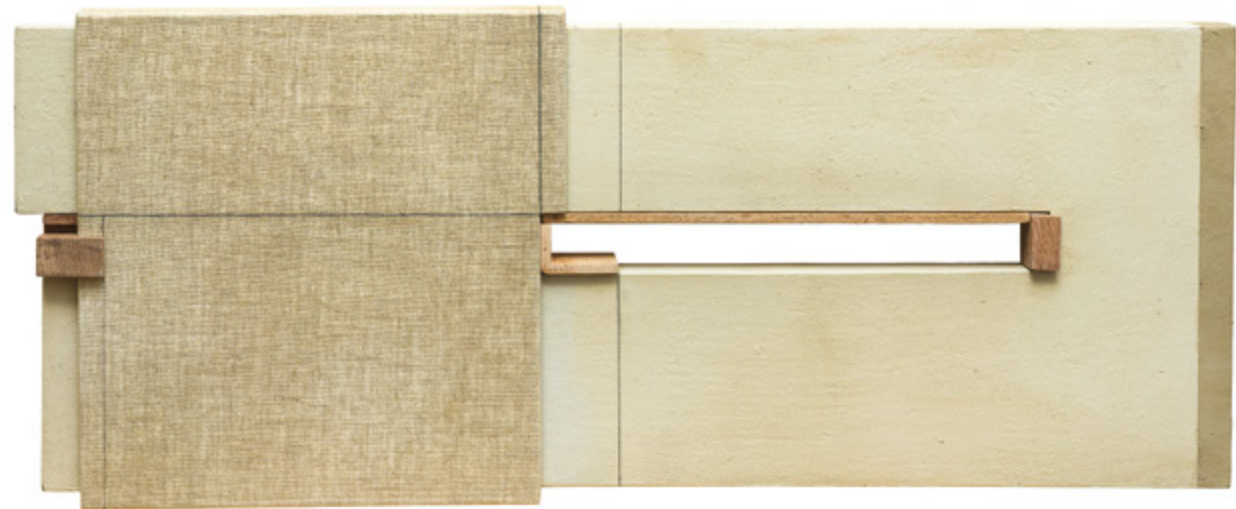


Juan
de Andrés

FOTO JOSÉ PAMPÍN



MB19 ACRILICO SOBRE MADERA ENTELADA 150 X 40 X 4,5 CM



LHG17 ACRILICO Y LINO SOBRE MADERA 2017

Joaquín Torres García. Pero no se quedó allí, nutrido de sus conceptos e ideas lo trascendió para construir un universo propio que toma del mundo torresgarciano lo esencial para poder ser otro, a partir de él. De Torres García Juan de Andrés aprendió que el artista debe inspirarse por la voluntad constructiva de realizar una estructura, tanto como por la convicción de que el arte, como la Academia de Platón, es imposible sin un profundo conocimiento de la geometría. Las primeras obras de Juan de Andrés son constructivas al modo clásico. El tratamiento ortogonal, la grafía y el símbolo, la divina proporción. Alcanzado el virtuosismo De Andrés se entrega de lleno a la abstracción. Su narración se simplifica al abandonar al símbolo como elemento vital en su relato. La obra toda pasa a ser símbolo. Su narración, de contenido intimista, se define a partir de una sorprendente economía de recursos. Madera, papel japonés y colores en tonos tierra se imponen como

elementos vitales que habilitan narraciones en las que el artista transmite valores e imágenes que prescindiendo de símbolos y grafías nos comparten las experiencias de un viaje que ya lleva muchas décadas y aún continúa. La paleta de Juan de Andrés se nos ocurre vital y vinculada a la tierra. El ensamblaje de la estructura aporta las líneas, la propia estructura genera los planos y también los vacíos, la armonía surge con apariencias de espontaneidad que mucho tienen que ver con la experiencia de una vida rica y nómada. Juan de Andrés nació en Arevalo, Cerro Largo, en el año 1941. En el año 1977 decide viajar a España donde residirá hasta el año 2011; en 1981 obtiene la nacionalidad española. En el año 1950 comienza a estudiar pintura con Carlos Llanos y en el año 1959 inicia un tramo vital en su formación al conocer a Daymán Antúnez, con quien aprende la técnica del mural al fresco.

FOTO JOSÉ PAMPIN



Las últimas piezas de Juan de Andrés no son minimalistas, neoplasticistas ni constructivistas, cumpliendo con casi todos los requisitos de estos movimientos. Poseen una belleza estoica.

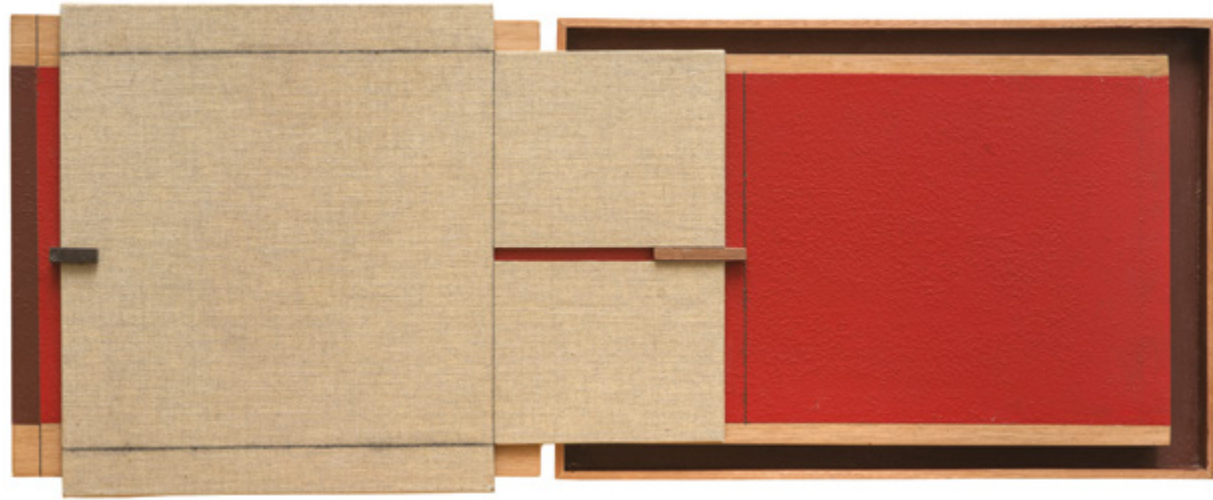
Pablo Thiago Rocca

MB2-16 ACRILICO SOBRE TELA Y MADERA
110 X 66 X 3,5 CM
2016

En España se instala en Zamora, donde al poco tiempo expone sus obras en la Sala de la Caja de Ahorros Provincial al tiempo que ejecuta un gran mural al óleo en un centro escolar. En el año 1980 fija su residencia en Barcelona donde conoce y entabla amistad con los artistas Albert Rafols Casamada, Gosep Gu9jovart y Joan Hernández Pjuan. En Barcelona comienza a dictar cursos de Artes Plásticas para docentes y dirige el Taller Municipal de Artes Plásticas de San Baudilio de Lobregat. También funda, junto a sus alumnos, el "Grupo de Arte Constructivo Rasen". En la década de los años noventa comienza a trabajar con bastidores irregulares entelados, la serie a la que corresponden las obras que ahora disfrutamos en las salas de la Fundación Gurvich. En atención a su formación constructivista combinada con la exacta abstracción geométrica evidente en sus obras, fue invitado a participar en la exposición del Arte MADI en el Museo de Arte Reina Sofía en el año

1997. Entonces expone junto a los integrantes de aquel movimiento como Carmelo Arden Quin, Gyula Kosice y Tomás Maldonado. Junto a Juan de Andrés y como él no integrantes del movimiento, expusieron María Freire y Martín Blaszkó. Fue el entrañable Enrique Gómez quien nos habló de Juan de Andrés, hace ya más de diez años. El viejo amigo, docente tan involuntario como constante, exaltaba el don de gentes de este uruguayo que en España había triunfado. Luego insistía en señalar la rara vinculación entre el autor y sus obras.

"...es raro pero cuando lo conoces personalmente, en apenas unos pocos minutos descubres sorprendentes similitudes con sus obras. Allí emergen la elegancia, la delicadeza y el tono de su voz que es grave pero bajo, en conjunto, estás frente a un hecho profundo, sentido y movilizador..." Y así es.



COMPOSICION EN MADERA, TELA Y ACRILICO 2019



ACRILICO SOBRE TELA Y MADERA 2017

Rastreando antecedentes, me sorprende frente al texto con el cual Guido Castillo presenta el catálogo de una gran exposición de Juan de Andrés en Barcelona y decido extraer un pasaje que llama mi atención: "...según Walter Pater, todas las artes tienden a la música, porque en la música la forma es el fondo; y para Goethe, sólo por el ritmo los hombres pueden ser iguales a los dioses. Estas dos afirmaciones, que se complementan, sirven para destacar el carácter musical y poético de las formas ordenadas rítmicamente por este extremado y

lúcido hacedor de sorprendentes objetos inéditos, en los que, a través de sus distintos materiales -telas, maderas, texturas, planos de color, "collages"-, el espíritu temporal de la música se hace corpóreo y ocupa un sitio en el espacio. Cuando los griegos de la Atenas de Pericles se encontraban con un amigo extranjero, solían llevarle a contemplar la Acrópolis al atardecer, y le decían: "¡Mira cómo canta el Partenón!" Para comprender las obras de Juan de Andrés hay que saber contemplar el canto de las formas."

Deck's



MADE IN SWEDEN

Decking Oil,
cuando nada más te pueda sorprender

Máxima protección y belleza natural incomparable

Bona Decking Oil es un aceite que nutre, restaura y otorga naturalidad a la madera.

De máxima resistencia al sol y la lluvia, antideslizante y mantiene las características atóxicas de la madera.

Requiere mantenimiento según instructivo.

Rendimiento: según especie, de 15 a 20 m² / x litro.

Presentación: 2.5 lts.

Proceso recomendado: XHI + Decking Oil



enko

DIVISION PINTURAS

Representa y respalda: Enko S.A.

Departamento Técnico: Mariano Soler 3290
Tel. 2200 1986 - Montevideo

Red de distribuidores:

MONTEVIDEO: Barraca Paraná, Tel.: 2200 0845 / Montecuir, Tel.: 2506 5450 **MALDONADO:** Barraca Luissi, Tel.: 4223 1143
P. DEL ESTE: Artech, Tel.: 4249 5790 / Barraca Luissi, Tel.: 4223 1143 **PIRIAPOLIS:** Barraca Luissi, Tel.: 4432 4485 **ROCHA:** Barraca Luissi, Tel.: 4472 6094
COLONIA: Barraca Espino, Tel.: 4522 8277 / Color Shop, Tel.: 4523 0077 **TACUAREMBO:** Dist.Tacuarembó, Tel.: 4632 9292
PAYSANDU: Miguel Cocchi, Tel.: 4723.0975 Paysandú Maderas, Tel.: 4723 9111 **DURAZNO:** Dos López, Tel.: 4362 2877
TREINTA Y TRES: Soto Pinturas, Tel.: 4452 1212 **FLORIDA:** 1/2 Pulgada, Tel.: 4353 1296 **MERCEDES:** Barraca San Pedro, Tel.: 4532 2660



Coco Dávez

TEXTO JUAN FLORES
FOTOS COCO DÁVEZ



DAVID BOWIE
COLECCIÓN FACELESS
ACRÍLICO SOBRE LIENZO

POR DELICADEZA

“Por delicadeza” se llama la canción del último disco de Joaquín Sabina que me llevó a conocer la obra de Valeria Palmeiro, conocida como Coco Dávez. En el videoclip de la canción, aparece la joven artista retratando al cantautor español; mientras la canción se sucede la cámara nos muestra a Coco en un pequeño taller pintando, desde lienzo en blanco hasta un retrato final, la cámara nos lleva hacia una imagen sin rostro que delata sin duda alguna a Sabina.



ANDY WARHOL
COLECCIÓN FACELESS
ACRÍLICO SOBRE LIENZO

Luego de dar *click* a “Coco Dávez” en google descubro, no sin sorpresa, una carrera intensa y prolifera de una artista de tan solo 30 años. Una fiesta de color en dónde comulgan el buen gusto y la calidez atrapó mi sensibilidad mientras en mi computadora se sucedían imágenes de sus obras. Aquel retrato de Sabina sin cara resultó ser un desprendimiento de una serie extensa llamada “Faceless” integrada por muchísimos retratos desprovistos de rostros que lograba mantener la esencia de sus retratados. Las obras de Coco Dávez se exponen en las principales ciudades del mundo, su éxito profesional es notorio. Con la idea de difundir su trabajo le escribo desde mi cuenta de *instagram*. Con casi 150 mil seguidores en su haber su respuesta era al menos, poco probable. “Gracias por escribir, tienes mi dirección de mail en mi bio. Estoy en Bali, aquí es muy tarde, ¡hablamos mañana!” No pude conocerla en persona, pero el nuevo mundo, el ir y venir de mensajes o mails, me permiten sospechar que es una mujer inquieta, curiosa y con excesiva humanidad. La canción de Joaquín Sabina, por cierto, es muy linda y francamente recomiendo su videoclip; pero en todo caso, le agradezco al gran Joaquín el haberme llevado a este fantástico mundo de Coco Dávez, que por el momento no necesita rostros para invitar a soñar.

¿En qué momento asumiste al arte como profesión?

Cuando tenía 21 años decidí comenzar a crear mi portfolio como ilustradora; y la suerte quiso que al mes comenzara a trabajar como dibujante en el periódico *El Mundo*, donde estuve 5 años aprendiendo sin parar, fue la mejor escuela.

¿Fue una decisión fácil?

El campo del arte creo que no es fácil en ningún lugar, el primer año fue increíble como fui compaginando proyectos con los que “sobrevivía” en Londres pero la edad y las ganas de poder mantenerme lejos de casa hicieron que ciertas comodidades fueran algo secundario. Al volver a España el mundo editorial se vio fuertemente azotado por la crisis y decidí no quemarme por no encontrar proyectos artísticos y trabajar en un puesto mecánico, que me asegurara un sueldo a fin de mes y algo de dinero para comprar libros de arte, estuve un año y medio trabajando en el Mercado de San Miguel y fue un periodo mágico donde me lo pasé en grande y conocí gente maravillosa, eso me dio la fuerza para en 2013 retomar la pintura con fuerza hasta el día de hoy.



IRIS APFEL
COLECCIÓN FACELESS
ACRÍLICO SOBRE LIENZO



ELVIS PRESLEY
COLECCIÓN FACELESS
ACRÍLICO SOBRE LIENZO

La incertidumbre ¿conviviste con ella?

La incertidumbre siempre está ahí pero debes aprender a vivir con ella y confiar, hay que tener fe para motivarse, saber que todo tiene ciclos, por lo que hay que ser previsor, pero disfrutar con cada tramo.

Conviven en ti muchas facetas, viajaste a Londres a estudiar fotografía, ¿cómo recuerdas esa experiencia hoy?

Maravillosa, fue la primera vez que me vi sola en el mundo, decidiendo cómo quería trazar mi camino y no pudo ser mejor. La primera persona que conocí fue curiosamente un fotógrafo chileno, Dan G Rod, comenzamos a trabajar juntos -yo como asistente-, y al mes me di cuenta de que echaba mucho de menos la pintura y él fue el primero que me motivó para volver

a pintar, el primer retrato que hice después de 7 años se lo hice a él y a raíz de ESE retrato surgió mi primer proyecto. Fue asombrosamente mágico. La fotografía pasó a un segundo plano pero cada proyecto ha ido ligado a fotos por lo que en realidad ambas artes se fusionan.

Sos española, ¿podrás contarnos cómo es allí encarar la vocación en el mundo del arte?

Como te decía antes es complicado en cualquier lugar pero por suerte desde la crisis, la ilustración renació y gracias a las redes sociales muchas marcas y clientes comenzaron a interesarse más y más por este formato.

Las redes sociales y el nuevo mundo parecen haber sido importantes en tu carrera, ¿qué lugar ocupan en



JOAQUÍN SABINA, TINTÍN, PABLO PICASSO & FRIDA KAHLO, COLECCIÓN FACELESS
ACRÍLICO SOBRE LIENZO

tu vida profesional? ¿es posible entender a Coco Dávez como una marca?

Las redes sociales son una herramienta fundamental de mi carrera. Coco Dávez surgió como invención para abrirme una cuenta de "MySpace", "Fotolog" me animó a escribir y a ser cada vez más creativa en mis fotos, gracias a "Facebook" contactó conmigo el periódico "El Mundo" y gracias a "Instagram" mi arte se expande cada día hacia el lugar más insospechado. Coco Dávez se ha convertido en marca en el transcurso de los últimos años.

¿Qué tan importante ha sido viajar?

Otro dato fundamental en mi vida, necesito salir y oxigenar un poco la cabeza para ver nuevas maneras,

nuevas formas de hacer, mirar a través de nuevos ojos y nutrir así mi imaginación.

¿Cómo surge la idea de retratar sin rostros?

Por un error, por permitirme cualquier tipo de resultado, estaba creando un retrato de Patti Smith con cara pero el resultado fue tan malo que le borré la cara con pintura roja y así se me encendió la bombilla, era como un juego al que la gente podría jugar como al "quién es quién".

De tus experiencias viajando por el mundo, ¿qué lugares te han marcado o han sorprendido?

Londres porque fue donde nací artísticamente y porque ese año fue absolutamente mágico y transformador. Nueva York y Los Ángeles por la infinidad de referencias con las que he crecido. Arizona por esa inmensidad de



FOTO EN EL ENCUENTRO SOBRE
"ARTES, EMOCIONES Y CREATIVIDAD"
EN EL CENTRO BOTÍN 2019

la naturaleza y esos paisajes tan nuevos. Bali, donde pasé 24 días sola, fue un viaje doble, a un lugar muy lejano y desconocido y un viaje a través de muchas conversaciones conmigo misma intensas y reveladoras.

¿Qué artistas te han inspirado?

Picasso fue el primero que provocó algo en mí cuando tenía 9 años, algo nuevo, quería salir corriendo de la sala del Guernica, y eso hizo que no me olvidara nunca y que causara gran interés, Warhol me cautivó por lo divertido que me parecía cada obra, por el humor que hay detrás de todo y la poca vergüenza, Hopper y Rothko por la experiencia mística, Kusama por la entrada a un nuevo universo y Hopper por el nuevo lenguaje.

No tenés estudios vinculados al arte...

He sido siempre autodidacta, no estoy en contra de la formación, simplemente sé lo que funciona mejor en mi manera de ser. Mi camino en el arte ha sido muy orgánico en el sentido de ir buscando y aprendiendo lo que necesitaba en cada momento, ir retándome a crecer con nuevos formatos o estilos, fresco por no tener nada arraigado a una enseñanza...

¿Maestros o enseñanzas que te hayan influido?

Tengo muy bonito recuerdo de la única profesora de arte que tuve con 13 años. Abandoné sus clases por pura rebeldía adolescente y durante años (aun si la potencia de las redes sociales que hay ahora) estuve buscándola para poder contactar con ella y lo conseguí, fue precioso volver a verla y explicarle cómo viví mi adolescencia y por qué abandoné sus clases.

¿Qué cosas recomendarías de Madrid?

Madrid no es una ciudad de cosas concretas, Madrid es una atmósfera, es un ambiente, es su gente. Madrid hay que vivirla y hay que volver, siempre hay que volver.

Con 30 inviernos a cuestas, desde tu mirada, ¿cómo ves el mundo que vivimos?

Lo veo bastante dividido, entre gente que cierra los ojos ante sucesos obvios y poco alentadores y personas con muchas ganas por intentar mejorar un poco este mundo. Creo que esto es algo que ha pasado en la historia de la humanidad pero de la que ahora me siento protagonista porque es la era que me toca vivir y en la que quiero aportar mi granito de arena de la manera que sea.



Nuevo AURORA Comfortline



Consultá por equipos de 9.000, 12.000, 18.000 y 24.000 BTU.

- Control WI FI desde cualquier dispositivo móvil.
- Tecnología DC Inverter: más económico y eficiente.
- Muy silencioso, brinda más confort y relax.
- Diseño moderno que se adapta a cada ambiente.

2200 2001
www.dobarro.com.uy | f

DOBARRO & PICHEL
EXPERTOS EN AIRE ACONDICIONADO Y CALEFACCIÓN



Laura Bardier y *Este Arte*

Punta del Este en la mira

TEXTO DIEGO FLORES
FOTOS LAURA BARDIER

ESTE ARTE es la Feria Internacional de Arte Contemporáneo que ha instalado a Punta del Este en el circuito internacional del comercio del Arte. La iniciativa de Laura Bardier (1976, Montevideo) anuncia su sexta edición para esta temporada 2020 con la certeza de superar los altos standards de calidad en contenidos y afluencia de público que ha registrado en las ediciones anteriores.

Laura Bardier es Directora Ejecutiva de la James Howell Foundation de Nueva York y también es la Directora de ESTE ARTE. Colaboradora habitual de DOMUS, ARTE AL DIA, REVIEW, ha comisariado numerosas exposiciones entre las cuales podemos señalar ROBOTS en PAN de Nápoles (2008) y

Richard Gare: Espacios no - Euclides en el Espacio Arte Contemporáneo de Montevideo (2007). También ha organizado paneles y conferencias internacionales incluyendo el 2nd Forum on New Media Art, el 1st Forum on Documentation and Art y la serie radiofónica New Media Art para la radio del MoMA-PS1, en la



Xippas Galleries

52ª Bienal de Venecia. En el año 2002 colaboró con el Municipio de Nápoles, para crear el primer centro municipal para el arte contemporáneo. A partir del período 2004 - 2008 se desempeñó como curadora en PAN, Museo de Arte Contemporáneo de Nápoles, donde supervisó la programación de exhibiciones de contemporáneo y comenzó la formación de la colección del museo de video arte. En el período 2008-2010 se desempeña como curadora de la colección privada de Jonathan Carroll (Nueva York/London), entre los años 2010 -2013 como curadora para la colección de Daniel y Estrellita B. Brodsky (Nueva York). Bardier recibió su maestría en curaduría de nuevos medios en la Donau Universität, Austria (2002). Es miembro del Comité Nacional de Artes Visuales de Uruguay, de la organización Art Table Women Leading in the Arts, y ha sido jurado en varios premios, como el Cezanne que organiza la embajada de Francia en Uruguay como en Parsons School of Design.

ESTE ARTE

Resulta inevitable asociar ESTE ARTE con la intensa actividad que el mundo del Arte registra en Miami y en Latinoamérica en los últimos años, con lo cual la primera pregunta nos lleva hacia la génesis de tu emprendimiento.

¿Cómo nace ESTE ARTE?

ESTE ARTE es el resultado natural de una trayectoria profesional y personal: hace más de 20 años que no vivo en Uruguay, pero vuelvo todos los años por razones familiares. Hace un tiempo, en relación con mi trabajo como curadora de una colección privada en New York, tuve la ocasión de viajar a Uruguay con el objetivo de investigar sobre el mercado en Uruguay y potencialmente comprar obras de artistas locales.



Galería Zielinsky - Yamandú Canosa.
Inestable Am 2016. Gouache sobre
papel 110 x 68 cm

Gabriel Wickbold Gallery - Gabriel Wickbold.
Sexual Colors 2009. 223x148 cm

Me encontré con una realidad particular: el sistema del arte e encontraba desvinculado. Por un lado, los artistas que precisaban vivir de forma profesional, y por otro lado los amantes del arte que urgían de información y requerían de estructuras formales donde poder considerar, apoyar e invertir en arte ESTE ARTE nace de la urgencia de satisfacer esas necesidades. ESTE ARTE es un proyecto curatorial, que tiene como objetivo contribuir al desarrollo cultural, favorecer la profesionalización de las artes visuales y fomentar un sistema del arte saludable, sólido y dinámico, en Uruguay y en la región. Por otro lado, no nos interesan las analogías con otras ferias o con otras ciudades, ya que hemos desarrollado un proyecto único y auténtico. No existe otra feria como ESTE ARTE.

¿Cuál es el perfil de los Galeristas que participan de la Exposición?

Nuestra única prioridad es la calidad. ESTE ARTE se trata de crear tendencias. Trabajamos todo el año seleccionando propuestas anticipadoras de movimientos, con altos niveles de calidad y profesionalismo. Ofrecemos a nuestro público la

oportunidad de descubrir en ante-prima proyectos y artistas que luego estarán en otras ferias y exposiciones. Trabajamos para generar el: "lo vi primero en ESTE ARTE". Los galeristas que participan de ESTE ARTE comparten nuestra visión de futuro y también nuestra misma pasión por el arte.

¿Existe un mercado del Arte en Uruguay? ¿Como se relaciona lo que aquí sucede en materia de comercio del arte con lo que sucede en Latinoamérica?

Que el mercado en Uruguay sea pequeño no quiere decir que no exista, lo importante es encontrar nuestra propia dimensión. Es un mercado en desarrollo, que está haciendo sus primeros pasos. No es posible ni tiene sentido comparar Uruguay con otros países o mercados en Europa o Estados Unidos, o mismo en América Latina. ESTE ARTE ha ido catalizando el mercado del arte que antes no existía y por esto hoy podemos decir que existe un mercado del arte en Uruguay. Gracias a la Feria, año a año las oportunidades de venta y compra van creciendo exponencialmente. La plaza aun es joven, pero con cada edición se

fermentan nuevas posibilidades profesionales. A su vez, la realidad latinoamericana es extremadamente rica. Desde ESTE ARTE hemos trabajado mucho en traer galerías y artistas latinoamericanos. Lamentablemente, a nivel cultural, no hay en Uruguay la constancia de relacionarse con países vecinos que comparten las mismas dificultades, pero también las mismas oportunidades. Personalmente creo que es una pena y un desperdicio que desde Uruguay, se mira más a lo que sucede en Miami que a lo que sucede en Lima, Santiago o Bogotá. Por otro lado, el mercado hoy en día no tiene límites geográficos y en ESTE ARTE participan tanto galerías internacionales como coleccionistas internacionales. Si hablamos de artistas uruguayos y compradores uruguayos, el mercado es muy acotado pero, justamente, ESTE ARTE ha sido creada para estimular este mercado y en sólo cinco años se ven los resultados.

Desde el punto de vista comercial ESTE ARTE parece orientado, claramente, hacia el mercado internacional, con lo cual que se desarrolle en Punta del Este supone un aporte extraordinario para la promoción del destino turístico...

Ciertamente, ESTE ARTE ya se ha mostrado como un aporte extraordinario para la promoción de Uruguay y Punta del Este como destino turístico. Gracias a la feria, coleccionistas y profesionales del arte internacionales, que hace 5 años no sabían de la existencia de Punta del Este, hoy en día vuelven todos los años. Imaginamos ESTE ARTE como destino turístico-cultural. Desde la primera edición, hemos trabajamos en sinergia con organizaciones públicas y privadas hacia el desarrollo de ese potencial. Desde todo punto de vista comercial, cultural, social y turístico, ESTE ARTE es un proyecto de nivel internacional con fuertes raíces locales. ESTE ARTE nace y se genera desde Uruguay, con una visión global y colaborativa el mundo.

¿Es posible que Punta del Este se convierta en una de las capitales para el comercio del Arte en Latinoamérica? ¿Qué hace falta para ello?

Es posible, es difícil, pero es posible. Uruguay tiene ciertas ventajas legales y financieras que podrían favorecer el desarrollo competitivo del país en esa dirección, sobre todo en relación con nuestros países vecinos, pero hacen falta varias cosas. En primer lugar, hace falta visión estratégica y decisión política. El MEC, con gran visión y capacidad, nos ha apoyado de forma sólida y constante, pero esa no es una posición generalizada, ni la perspectiva de otros organismos del estado o de empresas privadas. Tanto las estrategias políticas, como la cultura empresarial de Uruguay, son extremadamente conservadoras. A diferencia de otros países en Latinoamérica, la capacidad de



Adriana Budich - Carlos Teran. Fiesta
Acrílico sobre tela 2019

ESTE ARTE supone una empresa importante que viene movilizando a Galerías de Arte de la región y también del norte y Europa. ¿Cuál es el perfil de los visitantes que acuden a la Exposición?

ESTE ARTE es el único proyecto, programa o evento que ha logrado congrega los diferentes públicos de la región de Punta del Este. Nuestro público es profundamente internacional: uruguayo, argentino, brasilero, paraguayo, peruano, chileno, pero también europeo y estadounidense. Las características de los visitantes que acuden a ESTE ARTE son variadas. En primer lugar, la cualidad distintiva de nuestro público es el sincero interés y la genuina curiosidad por el arte y la cultura. Es extremadamente gratificante observar la gran participación y convocatoria que tiene nuestro programa cultural de charlas, debates, encuentros con artistas. Nuestro público es seriamente leal: quien ha venido una vez, vuelve a venir todos los años. Gran parte de nuestro público tiene la posibilidad de adquirir obras de arte, porque para ser coleccionista, no es necesario ser millonario. Por último, un rasgo característico de nuestro público, es el amor romántico e incondicional hacia Uruguay y sus habitantes.

¿Cómo funciona la Exposición en materia de ventas?

En la última edición el 100% de nuestros expositores vendieron obras. Ninguna otra feria en el mundo puede alardear de resultados similares. Nuestro trabajo de conectar el público con las galerías y con los artistas es excepcional, y los resultados lo confirman.



A diferencia de otras ferias, no nos interesa comunicar o promocionar el arte en forma sensacionalista. Más que comentar las cifras récords de a cuanto se vendió una obra, nos interesa hacer notar que una galería vende. Nuestro objetivo es que todos los expositores tengan la oportunidad de presentar y promover a sus artistas, y que todas tengan la posibilidad de hacer negocios y avanzar económicamente, empujando así el desarrollo cultural de la región.

A propósito de la nueva edición 2020 de ESTE ARTE: ¿Quiénes participarán en la Exposición?

Es un honor para nosotros anunciar la lista de las galerías de la edición ESTE ARTE 2020: Art Agency (Sofía) | Black Gallery (Montevideo, Garzón) | Boccara Art (Nueva York, Chicago, Londres, París, Monterrey) | carlier | gebauer (Berlín) | Carlos Caamaño - Proyecto Fotográfico (Lima) | Centro de Edición (Buenos Aires) | Del Paseo (Lima, Punta del Este) | DIE GALERIE (Frankfurt) | Gabriel Wickbold Gallery (Sao Paulo) | Galeria Aura (Sao Paulo) | Galeria Karla Osorio (Brasilia) | Galería Impakto (Lima) | Galería SUR (Punta del Este) | Galería Zielinsky (Barcelona) | IK Projects (Lima) | Imperiale Art Gallery (Punta del Este) | La Pecera (Punta del Este) | Mario Cohen (Sao Paulo) | Piero Atchugarry Gallery (Garzón, Miami) | Quimera (Buenos Aires) | Reginart Collections (Ginebra) | Rincón Projects (Bogotá) | Studio Sandra Recio (Zurich) | SOA - Arte Contemporáneo (Montevideo) | M.F. Toninelli Art Moderne (Monte-Carlo) | Xippas Galleries (París, Bruselas, Ginebra, Montevideo, Punta del Este) | ACCS Visual Arts (Montevideo) | James Howell Foundation (Nueva York) | KBB - Kùltür Büro Barcelona Buenos Aires (Barcelona, Buenos Aires) | Ministerio de Educación y Cultura (Uruguay) | Plataforma Canibal - Fundación Divulgar (Barranquilla).

¿Qué actividades paralelas están programadas?

El Programa Cultural tiene el objetivo de acercar el público al arte y la cultura, en un entorno distendido, reflexivo, informal y accesible, apoyando y acompañando el devenir de la feria y su propia dinámica. Dicho objetivo se lleva a cabo a través de charlas públicas, tertulias y performances. Para la edición 2020 estamos organizando charlas en relación a ejes que son importantes para reflexionar sobre el arte actual, como residencias artísticas, archivos, cine y moda. Siempre abordados desde una mirada dinámica de cruces entre disciplinas y experiencias. También nos interesa divulgar la importancia de los agentes intermedios entre el público y los artistas, como los galeristas, curadores, críticos, gestores, etc. Para esto, realizamos una serie de conversaciones entre estos últimos y sus artistas, para que el público pueda ver la particular relación que existe entre ellos, mostrar su trabajo invisible, a la vez que ayudar a la profesionalización de estos roles también. Finalmente, contamos con una serie de instancias privadas entre artistas y coleccionistas para consolidar este lazo. Todo esto siempre está acompañado por visitas guiadas, performance, instalaciones, etc. En definitiva, ESTE ARTE es una plataforma de encuentro entre artistas, museos, fundaciones sin fines de lucro, proyectos auto gestionados y galerías y con avales institucionales. Desde el Programa Cultural incentivamos y apoyamos para potenciar esas vinculaciones. Es por eso que a partir de la charla sobre parques de escultura se puso en marcha el proyecto de restauración en Maldonado, o los artistas uruguayos que han realizado residencias o exposiciones en el exterior a partir de relaciones tendidas en la feria, por dar algunos ejemplos. No queremos dejar de compartirle el proyecto autogestivo de Colombia Plataforma Canibal, quienes este año



ofrecerán a todos los artistas que participan de ESTE ARTE, una plaza para realizar una residencia en Barranquilla. ESTE ARTE apoya esta iniciativa dándole un espacio totalmente gratuito, gestionando junto a ellos el proceso de selección y generando instancias de reflexión desde el Programa Cultural, con el fin de que el arte y la cultura local sigan fortaleciéndose y expandiéndose.

Luego del boom del Arte Latinoamericano, ¿cuál es el actual nivel de posicionamiento en el mercado mundial del Arte? ¿Cómo ubica al Arte Uruguayo en ese contexto?

Si hablamos estrictamente en términos económicos y en facturación de ventas, los principales actores en el mercado del arte son los Estados Unidos, el Reino Unido y China. 71 de los 100 artistas más destacados en términos de facturación anual, son estadounidenses, británicos o chinos. Los artistas latinoamericanos están notablemente ausentes entre los 100 artistas más vendidos por facturación, mejores, pero hay muchos entre los más vendidos, incluidos Gabriel Orozco, Bosco Sodi, Os Gemeos, Beatriz Milhazes, Adriana Varejao, Vik Muniz y Cildo Meireles. De estos 7 artistas 2 son mexicanos y 5 son brasileños. Las razones son muy simples. Desde hace décadas, organizaciones públicas y privadas en Brasil han apostado a Brasil primero. Museos, Centros culturales, Curadores, Artista, coleccionistas y empresas privadas, han trabajado en sinergia para construir un mercado interno brasileño sólido y expandible. Los coleccionistas brasileños, han apoyado el crecimiento del mercado y de la producción artística de Brasil. Las galerías brasileñas han invertido en las ferias brasileñas. Las empresas brasileñas, han visto como el arte es un increíble agente comunicador

y han invertido en las ferias, en las exhibiciones, en los artistas brasileños. Todos los protagonistas del sistema del arte en Brasil, son proteccionistas y apuestan a apoyar el mercado interno antes de salir a probar suerte en Miami, Estados Unidos o Europa. Antes que nada construyen su país. Situaciones similares, han ocurrido en México y están sucediendo en Colombia y Perú en este momento. Este no es el caso de Uruguay. Como mencionaba antes, en Uruguay, aun falta la visión de conjunto, el concepto de trabajar en sinergia en las artes visuales. Aparte, a excepción del MEC, no es una idea generalizada que el sistema del arte es uno solo, el mundo académico y el mercado, el mundo empresarial, pueden trabajar en correlación, siendo beneficiosos para todos. Por otro lado, el tema del lugar de las artistas femeninas que se ha convertido en un tema mucho más interesante y más abierto en el mundo del arte y el mercado del arte, la situación está cambiando. Los museos, curadores, críticos y, ahora, las compañías de subastas están prestando más atención a las mujeres. Los artistas masculinos dominan el mercado del arte contemporáneo tanto en número como en valor. De hecho, esta dominación se remonta al comienzo de la historia del arte. Hace diez años, solo seis mujeres figuraban entre las 100 principales cifras anuales de facturación. Las diferencias de precios sustanciales entre los sexos todavía se reflejan hoy en las cifras de rotación anual de las mujeres en comparación con los hombres. Diez años después, en el 2019, las mujeres siguen siendo una pequeña minoría: entre los 100 artistas más vendidos en subasta, 88 hombres y solo 12 mujeres, este resultado es aun muy tímido. No cabe duda de que alguna forma de fuerte compromiso por parte de las compañías de ventas es esencial para esperar un re equilibrio en los próximos años.



WALMER

EXPERIENCIA

ARENALES 2019

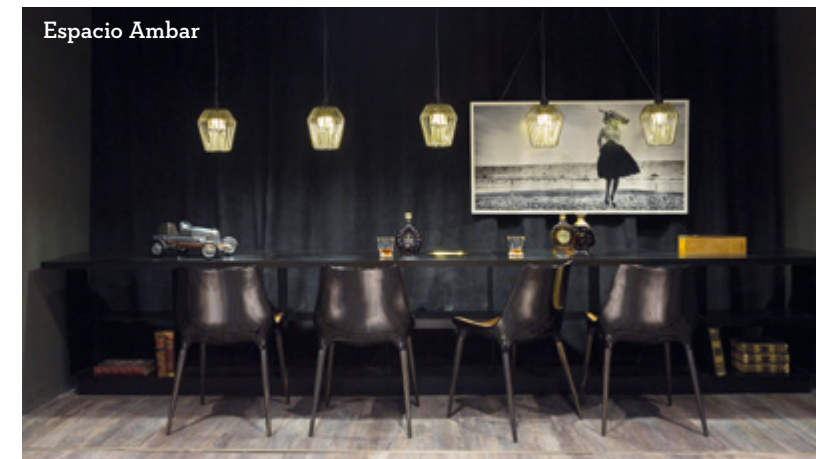
El pasado mes de Octubre y en el marco de la Semana del Diseño celebrada en Buenos Aires, el Departamento de Diseño y Proyectos de WALMER presentó una singular iniciativa. EXPERIENCIA WALMER, que así se denominó, presentó una exposición formidable animada por ocho diseñadores de reconocida trayectoria que, especialmente invitados, ocuparon sus espacios para enseñar su perfil estético y las tendencias que por estos días dan sentido a nuestro hábitat. Y el gran local de la calle Arenales fue una fiesta.



Espacio Floating



Espacio Sizigia



Espacio Ambar

Bajo el lema “Transformar no significa cambiar lo que somos, sino la forma como vivimos”, se llevó a cabo una nueva edición de Experiencia Walmer. Un evento con espacios en movimiento que -intervenidos por reconocidos profesionales- muestran las últimas propuestas en diseño y decoración internacional. Este año, el desafío es mirar las cosas desde una manera diferente, es una propuesta a la Transformación.

“Porque transformarse no es abandonar todo, sino tener una mirada nueva y ágil manteniendo esa esencia que nos hace únicos”.



Espacio Home Sweet Office



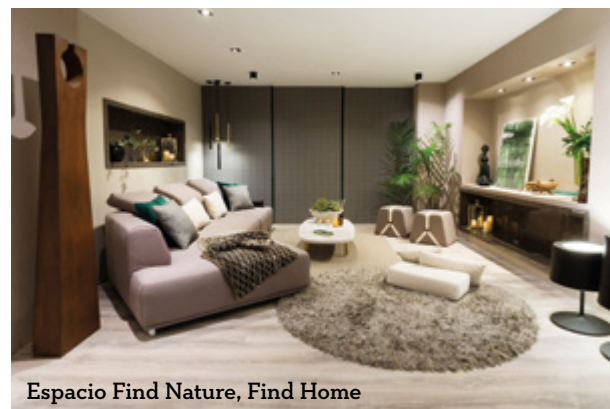
Espacio A Single Man



Espacio The Black Swan Bedroom



Espacio Lounge GL



Espacio Find Nature, Find Home

Una propuesta diferente donde el talento de una marca grande se une con las figuras de la arquitectura nacional. Los profesionales que se sumaron a la propuesta de este año son:

01. Estudio PP. Arquitecto Juan Pinilla • Dis. Rosana Palazzo + Adrián Melussi por Walmer®
Espacio: A Single Man

02. Estudio Dis. Viviana Starosielski + Martín Ramírez por Walmer®
Espacio: Work Friendly

03. Arquitecta Karen Garber + Mario Francolino por Walmer®
Espacio: Alma Nueva

04. Diseñadora de interiores Mara Jankovic + Matías Alfonso por Walmer®
Espacio: Find Nature. Find Home

05. Arquitecta Catalina Tito y Ludmila Hospital + Mario Francolino por Walmer®
Espacio: Sizigia

06. Tambussi • Kurchart Arquitectas + Gonzalo Gens por Walmer®
Espacio: Home Sweet Office



Espacio Work Friendly

Espacio Alquimia Creativa



Espacio Alma Nueva



07. Estudio A+S Silvana Farro (D.I), Adriana Prieto (Arq.) + Josefina Parborell por Walmer®
Espacio: Alquimia Creativa

08. Diseñadora de interiores Constanza Fe Cipriani + Pablo Salasky por Walmer®
Espacio: Floating

09. Arq Karina Vinocur + Gonzalo Gens por Walmer®
Espacio: Ambar

10. GL Estudio • Gutman + Lehrer Arquitectas + Martín Ramírez por Walmer®
Espacio: Lounge

11. Interiorista Vanina Monis + Matías Alfonso por Walmer®
Espacio: The Black Swan Bedroom

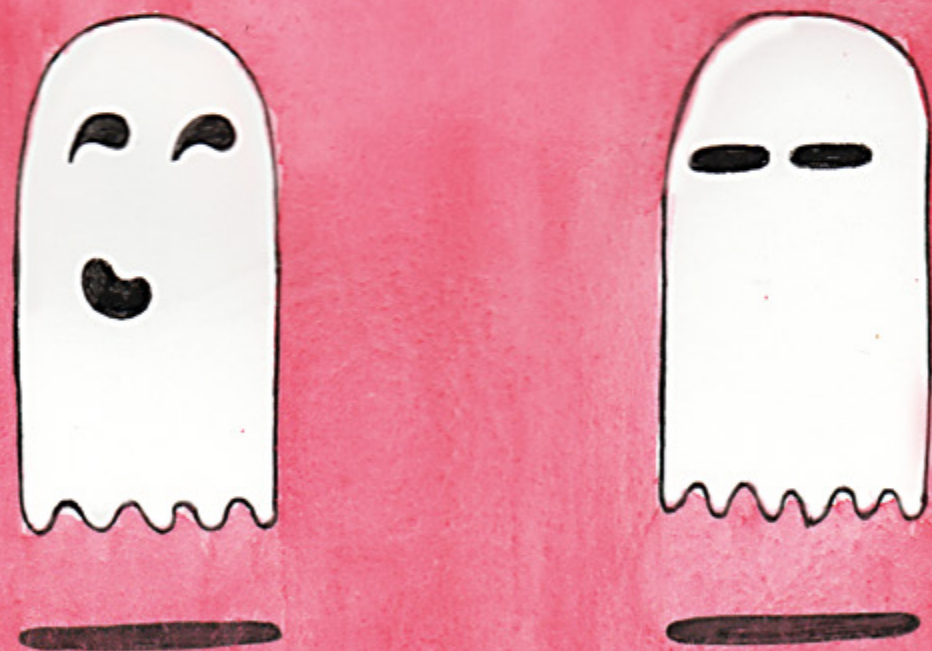
ayd



www.ayd.com.uy

@aydrevista





- POR QUÉ EL FANTASMA ATRAVESÓ LA PARED?

- PARA LLEGAR AL OTRO LADO

- AL MÁS ALLÁ !!!

Christina

LANZAMIENTO NEGRO MATTE



 JAMES

**BLACK
PREMIUM**

